

GrindLazerTM

3A6123E

HU

**Különféle anyagok eltávolítására vízszintes, sík felületű betonról és aszfaltról.
Kizárólag professzionális használatra.**

Standard sorozat – előre vágás

25M842 modell - GrindLazer Standard DC87 G (200 köbcentiméter/6,5 LE)

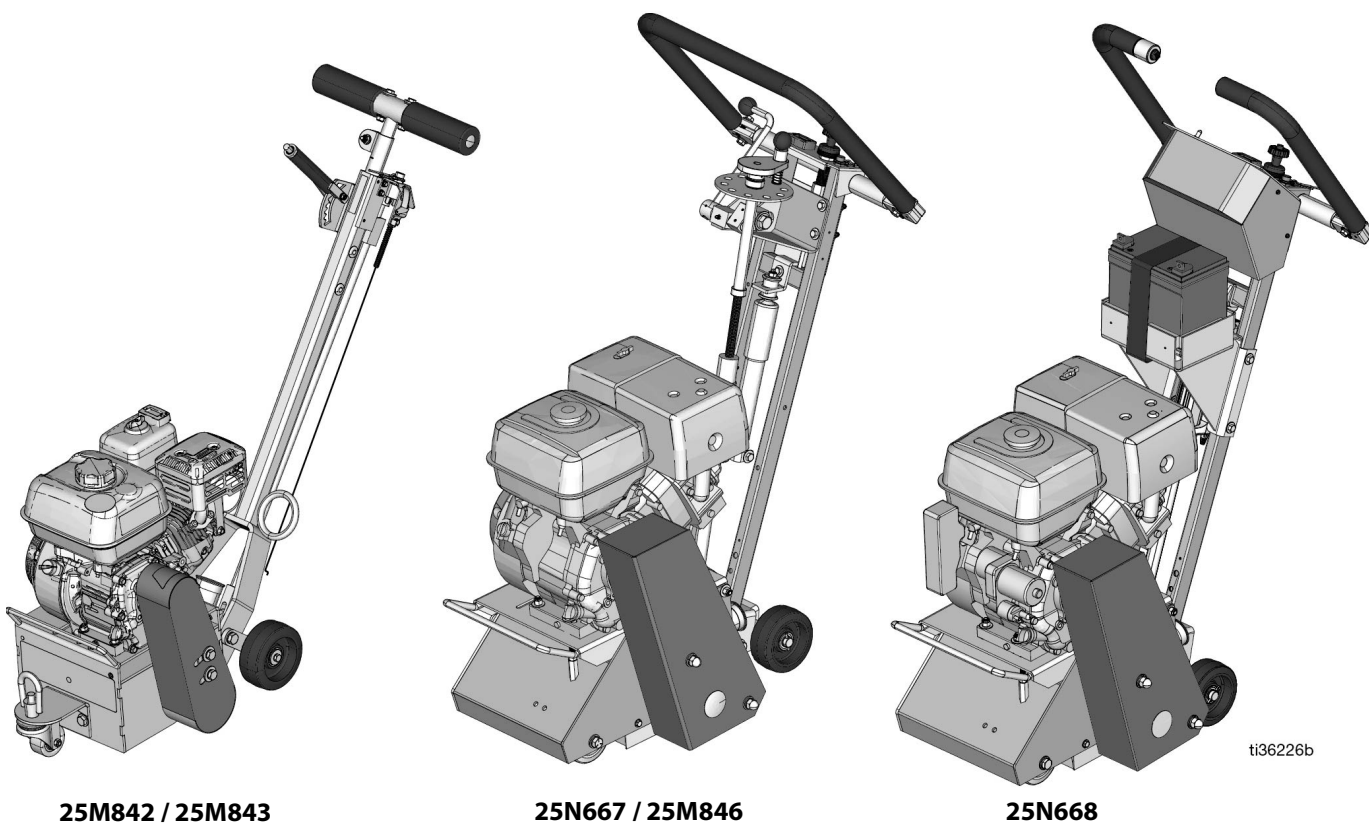
25M843 modell - GrindLazer Standard DC89 G (270 köbcentiméter/9 LE)

Pro sorozat – előre vágás

25N667 modell - GrindLazer Pro DC89 G (270 köbcentiméter/9 LE)

25M847 modell - GrindLazer Pro RC813 G (390 köbcentiméter/13 LE)

25N668 modell - GrindLazer Pro DC1013 DCS (390 köbcentiméter/13 LE elektromos indítás)



(A dobok és marófejek külön kaphatók)



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Tartalom

Figyelmeztetések	3
Alkatrész azonosítása	5
A GrindLazer Standard sorozat modelljei (25M842 & 25M843)	5
GrindLazer Pro sorozat modelljei (25M846 és 25M667)	6
GrindLazer Pro sorozat DCS modelljei (25N668)	7
Beállítás	8
Kormány beállítás (csak 25M846 és 25N668 modelleknél)	8
Motorleállító gomb	8
Dob beszerelése és cseréje a GrindLazer Standard sorozat típusainál	8
Dob beszerelése és cseréje a GrindLazer Pro sorozat típusainál	9
Porelszívó	10
DCS vezérlő (csak a DCS modellek)	11
Használat	15
A gép beindítása	15
Felületmarás	16
Maródob alkatrészek	17
Vágás leállítása	18
DCS vezérlő utasításai	19
Karbantartás	21
DCS felhasználói felület fordításai	22
Javítás	24
Dob cseréje a GrindLazer Standard sorozat modelljeinél	24
Dob cseréje a GrindLazer Pro sorozat összes modelljénél	24
Hajtósíj cseréje (Standard sorozat modelljei)	25
Hajtósíj cseréje (az összes Pro sorozatú modellnél)	27
Hajtósíj beállítása	29
Csapágy cseréje (Standard sorozat modelljeinél)	29
Csapágy cseréje (az összes Pro sorozatú modellnél)	30
Gyémánt (nagy fordulatszámú) készlet beszerelése (csak a Pro modelleknél)	32
Hibaelhárítás	33
Csak a DCS modelleknél.	34
DCS hibakódok	35
A DCS működtetőrúdja nem mozog	37
Alkatrész	38
Meghajtóegység (25M842)	38
Meghajtóegység alkatrészjegyzéke (25M842)	39
Meghajtóegység (25M843)	40
Meghajtóegység alkatrészjegyzéke (25M843)	41
Vezetőrud-szerelvény (25M842 és 25M843)	42
Vezetőrud-szerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzéke	43
Elsődleges ház szerelvény (25M842 és 25M843)	44
Elsődleges ház szerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzéke	45
Dobházszerelvény (25M842 és 25M843)	46
Dobházszerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzék	46
Csapágy és tengely egység (25M846, 25N667 és 25N668)	47
Csapágy és tengely egység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke	47
Hátsó egység (25M846 és 25N667)	48
Hátsó egység (25M846 és 25N667) alkatrészjegyzéke	49
Rezgéscsillapító egység (25M846, 25N667)	50
Rezgéscsillapító egység (25M846 és 25N667) alkatrészjegyzéke	50
Elülső egység (25M846, 25N667 és 25N668)	52
Elülső egység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke	53
Kormányegység szerelvény (25M846)	54
Fogantyúegység (25M846) alkatrészjegyzéke	54
Meghajtóegység (25M846, 25N667 és 25N668)	56
Meghajtóegység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke	57
Hátsó egység (25N668)	58
Hátsó egység (25N668) alkatrészjegyzéke	59
DCS vezérlődoboz 18A790	60
Csak 25N668	60
Alkatrészlista	60
Kapcsolási rajz	61
DCS rendszer	61
DCS vezérlődoboz	62
Műszaki adatok	63
65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY	64
Standard Graco garancia	65

Figyelmeztetések

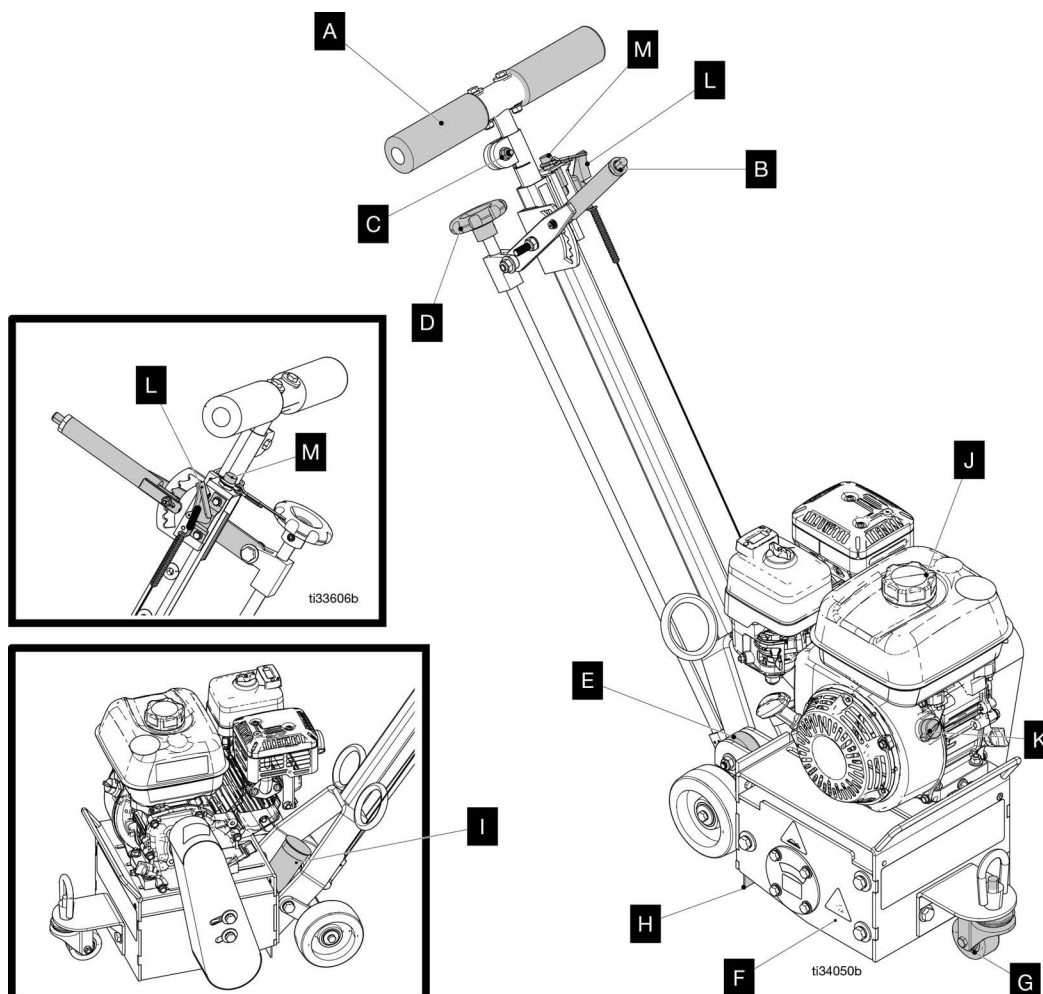
A következő figyelmeztetések a készülék beállítására, használatára, karbantartására és javítására vonatkoznak. A használati utasításban a felkiáltójel a figyelem felhívást szolgálja, a veszélyt jelző tábla pedig a jellegzetes kockázatokra utal. Amikor ezeket a szimbólumokat látja a kézikönyvben vagy a figyelmeztetőcímkéken, tanulmányozza a következő utasításokat. A jelen fejezetben nem tárgyalt termék-specifikus veszély- és figyelmeztető szimbólumokkal is találkozhat a kézikönyvben, a megfelelő helyeken.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	PORRAL ÉS TÖRMELEKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK Amikor a berendezéssel betont és egyéb felületeket csiszolnak, veszélyes anyagokat tartalmazó por keletkezhet. A csiszolás során repülő törmelék is keletkezhet. Súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében: • Korlátozza a por mennyiségét, hogy megfeleljen az érvényes munkahelyi előírásoknak. • A poros környezetben viseljen védőszemüveget és a megfelelőség szempontjából letesztelt, a hatóságok által engedélyezett porvédő maszkot. • A berendezést kizárólag jól szellőző helyen használja. • A csiszolóeszközt csak képzett személyzet használhatja, aki megértette az alkalmazandó munkavédelmi szabályokat.
 	BEAKADÁS ÉS FORGÓ ALKATRÉSZEK VESZÉLYE A forgó alkatrészek el- vagy levághatják az ujjakat vagy más testrészeket. • Tartson biztonságos távolságot a forgó alkatrészekről. • Tilos a berendezést védőelemek vagy borítók nélkül üzemeltetni. • Ne viseljen bő ruházatot, ékszert vagy hosszú hajat a berendezés működése közben. • Mielőtt a berendezést ellenőrizné, mozgatná vagy javítaná, feszültségmentesítse.
	ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A vágóélek és a motor felforrósodhat működés közben. A súlyos égési sérülések elkerülése érdekében ne nyúljon a forró berendezéshez. Várja meg, amíg a teljesen lehűl.
	A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK A nem rendeltetésszerű használat halált vagy súlyos sérüléseket okozhat. • Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll. • Ne hagyja el a munkavégzés helyét, amíg a berendezés be van kapcsolva. Ha nem használja, kapcsolja ki az összes berendezést. • A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók. • A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. • A berendezést használja rendeltetésének megfelelően. Ha kérdése van, forduljon Graco márkakereskedőjéhez. • A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől. • Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást. • Használat közben tartson meg egy biztonságos távolságot a munkahelyen jelenlévő személyektől. • Kerüljön ki a munkavégzés helyén kiálló csöveket, oszlopokat, nyílásokat vagy bármilyen más tárgyat.
 	SZEMÉLYI VÉDŐFELSZERELÉSEK A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező porok vagy vegyi anyagok belélegzése, égési sérülések, halláskárosodás) elkerülése érdekében a berendezés működtetése vagy javítása közben, illetve ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelés a: • Szemvédő eszköz • Védőcipő • Kesztyű • Hallásvédő eszköz • Megfelelőségi szempontból letesztelt és a hatóságok által engedélyezett, poros környezethez megfelelő porvédő maszk.

 FIGYELMEZTETÉS	
 	TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A tűz és robbanás elkerülése érdekében a következőket kell tenni: • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Ne töltse fel az üzemanyagtartályt, amíg a motor jár vagy még meleg; kapcsolja ki a motort, és hagyja lehűlni. Az üzemanyag tűzveszélyes, ha meleg felületre fröccsen, kigyulladhat vagy felrobbanhat. • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • A munkavégzés helyén legyen kéznél működőképes tűzoltó készülék.
	SZÉN-MONOXIDDAL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK A kipufogógáz mérgező szén-monoxidot tartalmaz, amely színtelen és szagtalan gáz. A szén-monoxid belélegzése halált okozhat. • Ne üzemeltesse a berendezést zárt térben.

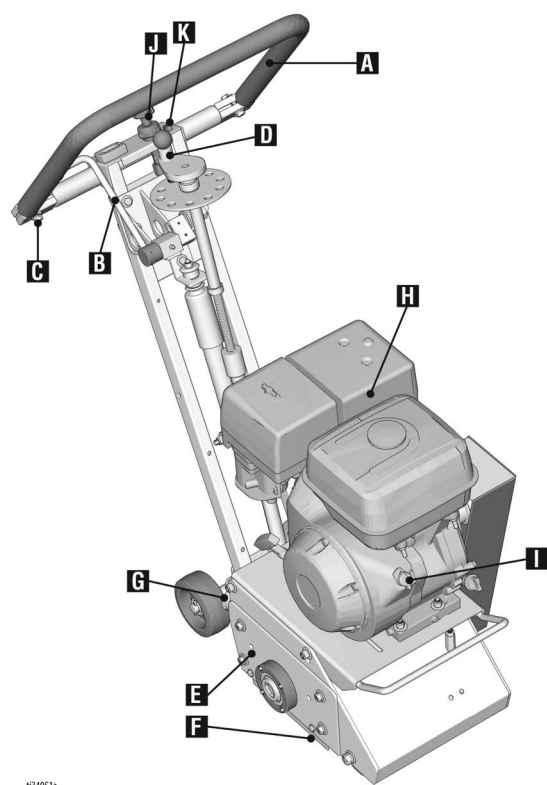
Alkatrészek azonosítása

A GrindLazer Standard sorozat modelljei (25M842 & 25M843)



	Alkatrész
A	Kormány
B	Mélységállító kar (durva beállítás)
C	Rögzítőanya (a fogantyú magasságállításához)
D	Dobállító tárcsa (finombeállítás)
E	Rögzített első kerék (opcionális)
F	Dob szerelőfedele
G	Elfordítható első kerék
H	Porfogó
I	Porelszívó csatlakozás
J	Motor
K	A motor indítógombja
L	Motor fojtószelep
M	Motorleállító gomb

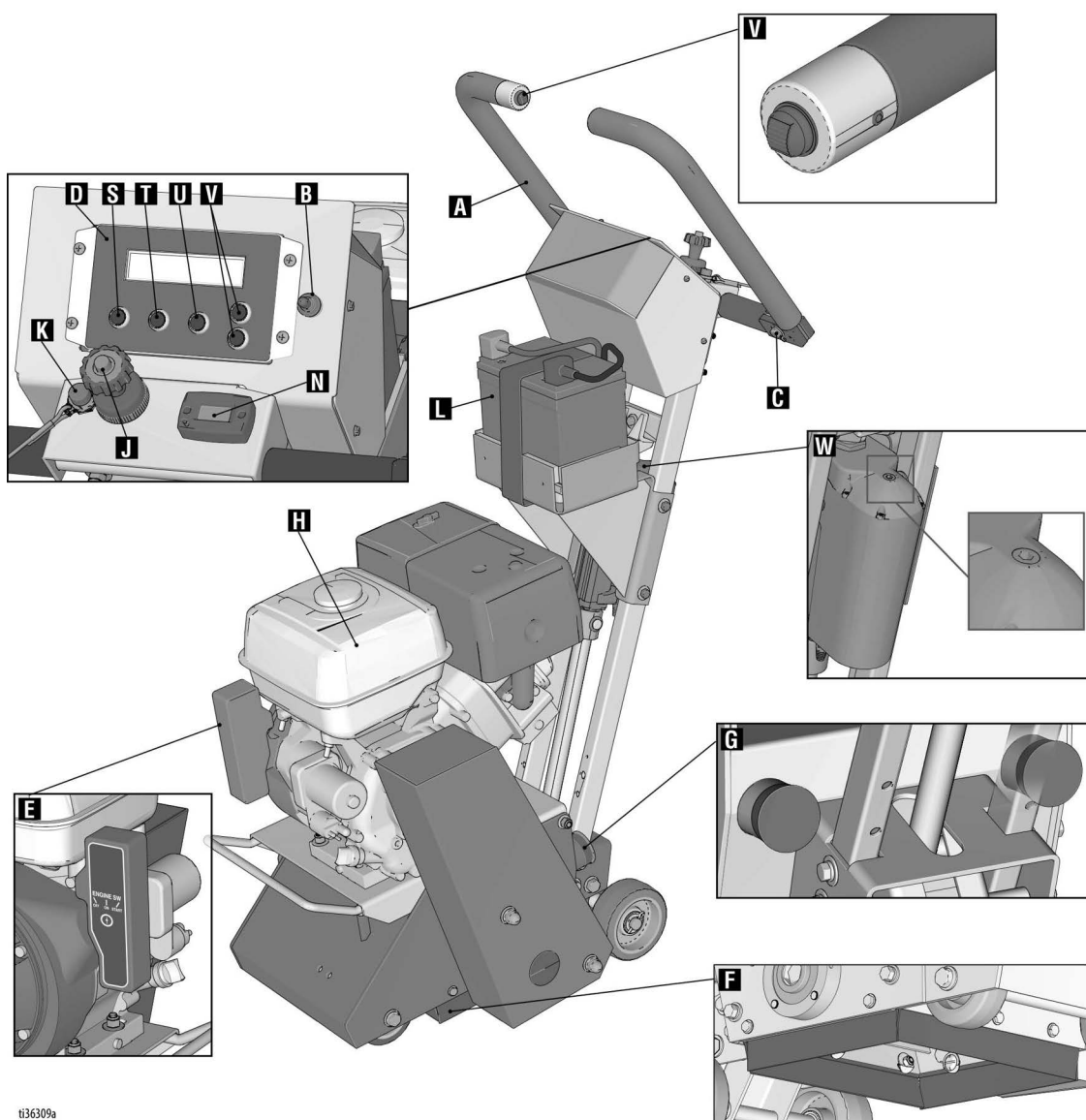
GrindLazer Pro sorozat modelljei (25M846 és 25M667)



ti34051a

	Alkatrész
A	Kormány (csak 25M846)
B	Dob aktiváló kar
C	Fogantyú beállító csavarok
D	Dobállító tárcsa
E	Dob szerelőfedele
F	Porfogó
G	Porelszívó csatlakozás
H	Motor
I	A motor indítógombja
J	Motor fojtószelep
K	Motorleállító gomb

GrindLazer Pro sorozat DCS modelljei (25N668)



ti36309a

Alkatrész	
A	Kormány
B	Főkapcsoló
C	Fogantyú beállító csavarok
D	DCS vezérlő
E	Motor elektromos indítókapcsolója
F	Porfogó
G	Porelszívó csatlakozás
H	Motor
J	Motor fojtószelep

Alkatrész	
K	Motorleállító gomb
L	Akkumulátor
N	Üzemóraszámoló/fordulatszámérő
S	Alaphelyzet gomb
T	Nulla gomb
U	Vágási mélység gomb
V	Fel / le gombok
W	Magasság kézi beállítása

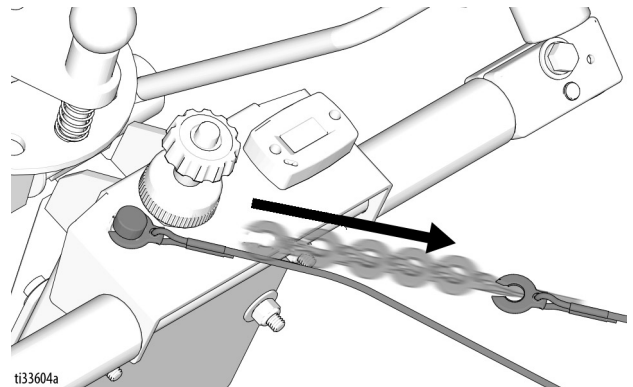
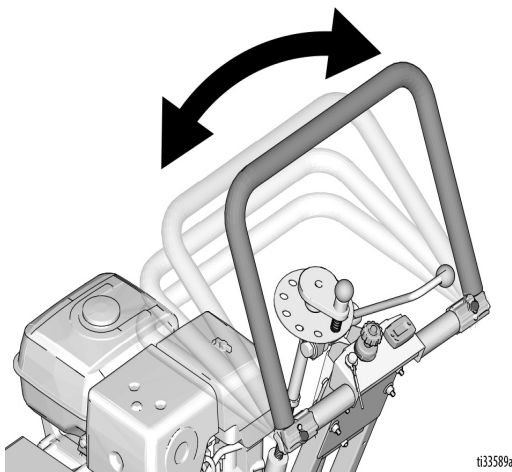
Beállítás

Kormány beállítás (csak 25M846 és 25N668 modelleknél)

A kormányt nagy sűrűségű rezgéscsillapító anyaggal vonják be, hogy csökkentsék a berendezés használata során a gépkezelő terhelését. A különböző magasságú gépkezelőknek megfelelően a kormány magassági helyzetének beállítása az alábbi lépésekkel történik:

1. 14 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulccsal lazítsa meg a csavarokat a kormány mindkét oldalán, míg azok szabadon nem mozognak.
2. Álljon a gép mögé, és óvatosan ütögesse a fogantyút a megfelelő helyzetbe.
3. Húzza meg a csavarokat 29–34 N·m (260–300 lb-in) nyomatékkal a fogantyúknak a beállított helyzetben való rögzítéséhez.

MEGJEGYZÉS: Ne használja a berendezést meglazított fogantyúkkal. A csavarokat sorosan meg kell húzni, hogy a fogantyút a megfelelő helyzetben rögzítse.



Dob beszerelése és cseréje a GrindLazer Standard sorozat típusainál

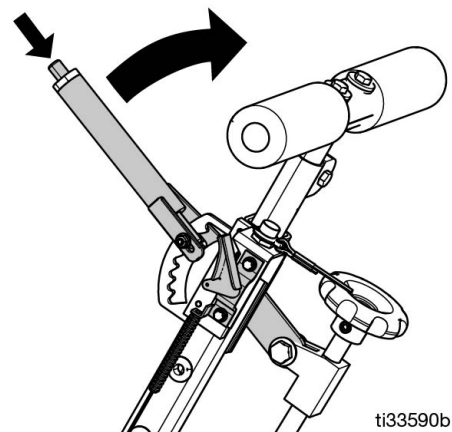
A normál használat a dob rendszeres ellenőrzését igényli, és szükséges lehet a dob cseréje. A csere ideje a használatától és a terhelési tényezőktől függően változó.

Szükséges szerszámok:

1. 17 mm-es villás- vagy dugókulcs
2. Gumikalapács

A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetéket, mielőtt elkezdene a készülék javítását.				

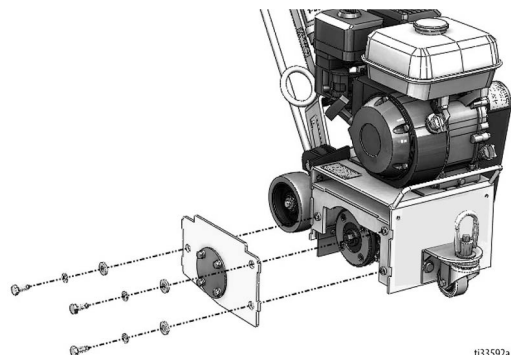
1. Állítsa a dobaktiváló kart felső helyzetbe, hogy a maródobot felemelje a földről.



Motorleállító gomb

Meghibásodás vagy baleset (például ha a gépkezelő elesik vagy elveszti az egyensúlyát) esetére a GrindLazer gépet zsinóros motorleállító gombbal szerelik fel. Kösse a zsinór végét a gépkezelő övéhez vagy csuklójára, és pattintsa a helyére a kapcsot úgy, hogy felemeli a motorleállító gomb tetejét, és a kapcsot a horonyba illeszti. Ha a gépkezelő túl messze kerül a géptől, a zsinór kihúzza a kapcsot a gombból, és leállítja a gépet. A motort a motorleállító gomb lenyomásával is leállíthatja.

2. A 17 mm-es villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje ki a három hatlapfejű csavart a dob szerelőfedeléből.
3. Szerelje le a dob szerelőfedelét (meglazításához szüksége lehet a gumikalapácsra).
4. Csúsztassa ki a dobegységet (legyen óvatos, az egység nehéz).



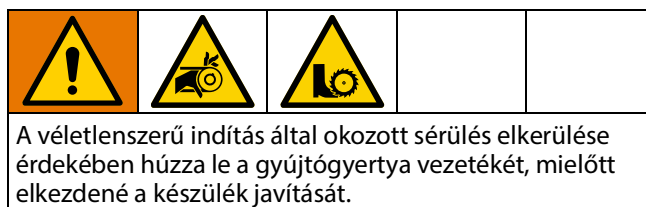
5. Ha a vágódobot kiszerelte, szétszereléshez tegye fel munkapadra.
 - a. Ellenőrizze a marófejek, távtartók, tengelyek, perselyek és a dob állapotát.
6. Mielőtt visszaszereli a dobot a hatlapú tengelyre:
 - a. Ellenőrizze, hogy a csapágycsuklók jól működnek-e.
 - b. Távolítsa el a szennyeződést és anyaglerakódást a hajtómű és a dob belsejéből.
 - c. Kenje meg az érintkező fémrészeket.
7. Illessze és csúsztassa rá a dobot a hatlapú tengelyre.
8. Szerelje vissza a dob szerelőfedelét (emelje fel és rögzítse) a hatlapú tengelyre, majd rögzítse a csavarjaival.

MEGJEGYZÉS: A gyors helyszíni cseréhez javasoljuk, hogy legyen egy marófejekkel felszerelt tartalék dobja.

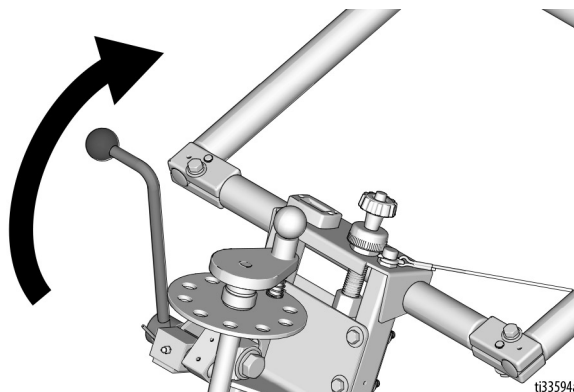
Dob beszerelése és cseréje a GrindLazer Pro sorozat típusainál

A normál használat a dob rendszeres ellenőrzését igényli, és szükséges lehet a dob cseréje. A csere ideje a használatától és a terhelési tényezőktől függően változó. Szükséges szerszámok:

1. 17 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulcs
2. Gumikalapács.



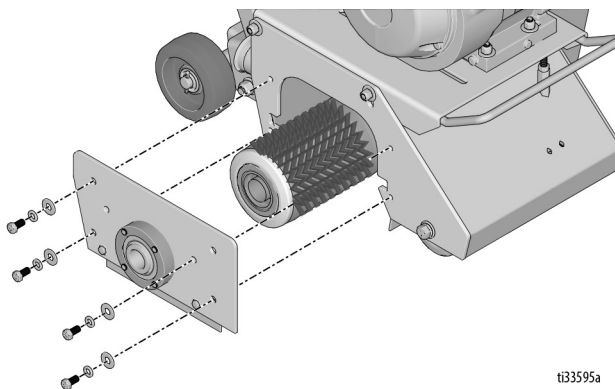
1. **DCS nélküli modellek:** Állítsa a dobaktiváló kart felső helyzetbe, hogy a dobot felemelje a földről.



DCS modellek: Nyomja meg a DCS vezérlő Alaphelyzet gombját, hogy a maródobot felemelje a földről.

2. A 17 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje ki a négy hatlapfejű csavart a dob szerelőfedeléből.
3. Szerelje le a dob szerelőfedelét (meglazításához szüksége lehet a gumikalapácsra).

4. Csúsztassa ki a dobegységet (legyen óvatos, az egység nehéz).



5. Ha a maródobot kiserelte, akkor a szétszereléséhez tegye fel munkapadra.

- a. Ellenőrizze a marófejek, távtartók, tengelyek, perselyek és a dob állapotát.

6. Mielőtt visszaszereli a dobot a hatlapú tengelyre:

- a. Ellenőrizze, hogy a csapágyak jól működnek-e.
- b. Távolítsa el a szennyeződést és anyaglerakódást a hajtómű és a dob belsejéből.
- c. Kenje meg az érintkező fémrészeket.

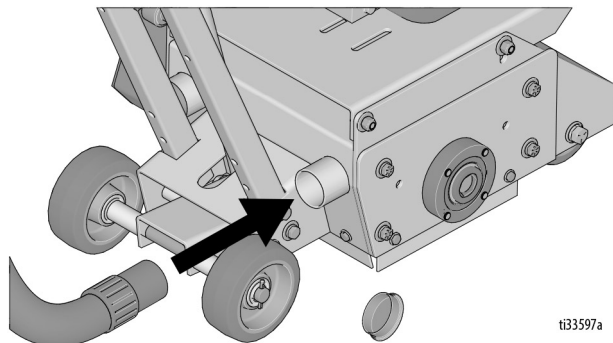
7. Illessze és csúsztassa rá a dobot a hatlapú tengelyre.

8. Szerelje vissza a dob szerelőfedelét (emelje fel és rögzítse) a hatlapú tengelyre, majd rögzítse a csavarjaival.

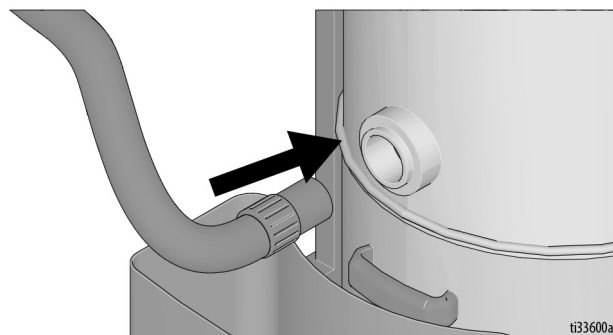
MEGJEGYZÉS: A gyors helyszíni cseréhez javasoljuk, hogy legyen egy marófejekkel felszerelt tartalék dobja.

Porelszívó

1. Ha vákuumot használ, csatlakoztassa a vákuumcsövet a porelszívó csatlakozáshoz.



2. Csatlakoztassa a vákuumcsövet a ciklonhoz (opcionális) és/vagy az elszívóhoz.

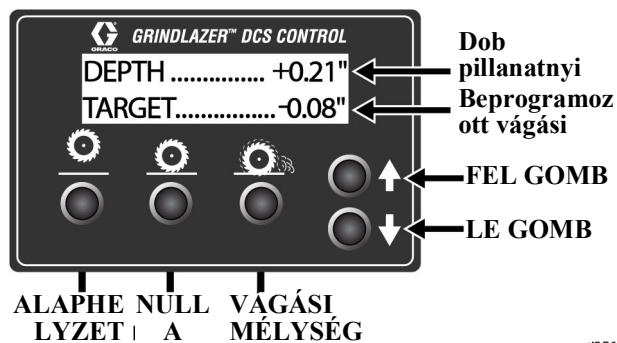


DCS vezérlő (csak a DCS modellek)

A DCS vezérlőn található gombok két módon kezelhetők: megnyomhatók illetve lenyomva tarthatók. Ha a leírásban a „megnyomás” szerepel, akkor azalatt a gomb megnyomása és azonnali felengedése, míg a „lenyomva tartás” alatt a gomb megnyomása és legalább 2 másodpercig tartó lenyomva tartása értendő.

MEGJEGYZÉS: A „+” (plusz) jel az útburkolat feletti szintre utal. A „-” (minusz) jel az útburkolat alatti szintre utal.

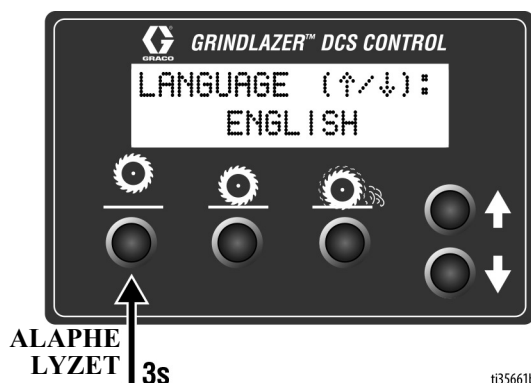
Indítási képernyő



ti3566

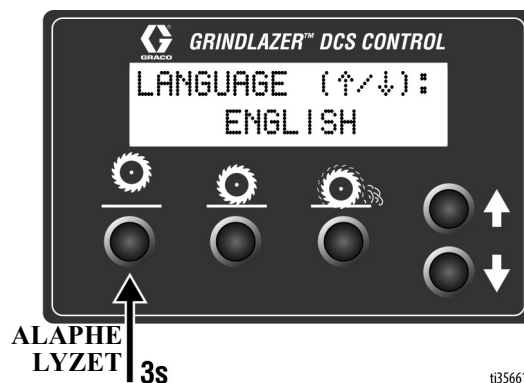
Alaphelyzet gomb

Megnyomásakor: a dob a legmagasabb pozícióba kerül.



ti35661b

Lenyomva tartáskor: megjelenik a menü képernyő.



ti35661b

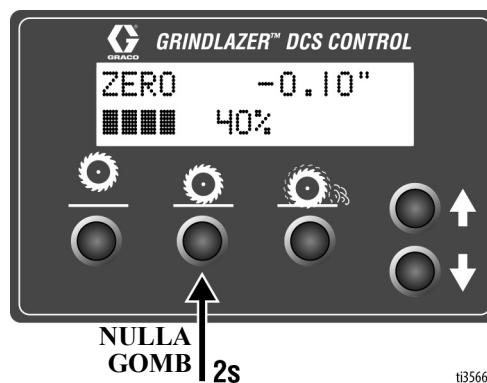
Nulla gomb

Megnyomásakor: A dob a felület szintjére ereszkedik.



ti35662a

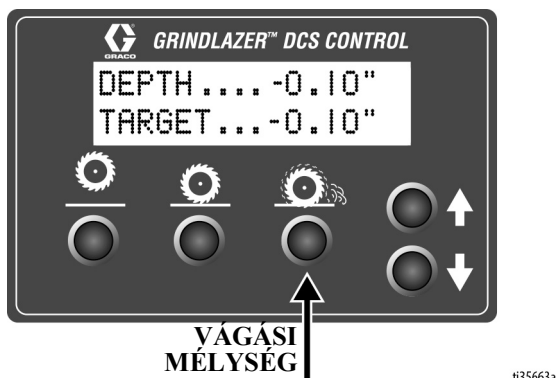
Lenyomva tartáskor: Beállítja nulla pontként a dob pillanatnyi helyzetét.



ti35662b

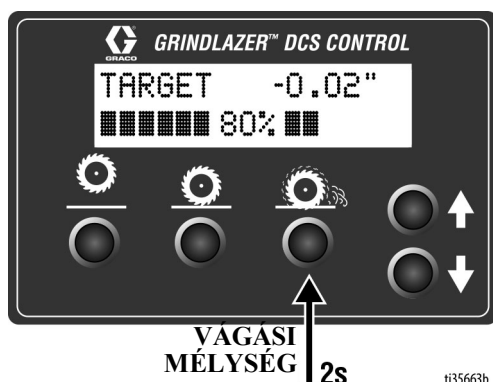
Vágási mélység gomb

Megnyomásakor: A dob a kívánt vágási mélységbe kerül.



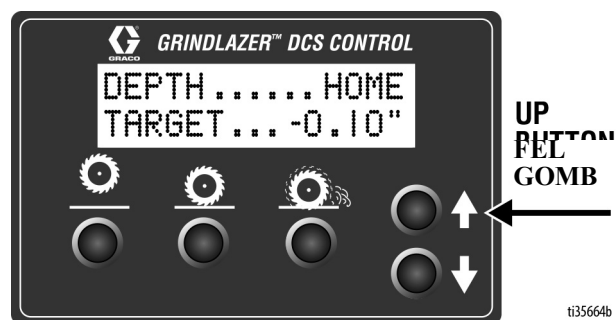
Lenyomva tartáskor:

- Ha a dob a nullapontonál vagy az felett van: megjelenik egy új képernyő, ahol a fel/le gombok segítségével kiválasztható a kívánt vágási mélység.
 - A mentés nélküli kilépéshez nyomja meg röviden a Vágási mélység gombot.
 - A beállítás elmentéséhez és a kilépéshez tartsa lenyomva a Vágási mélység gombot.
- Ha a dob a nulla pont alatt van: beállítja kívánt vágási mélységként a dob pillanatnyi helyzetét.

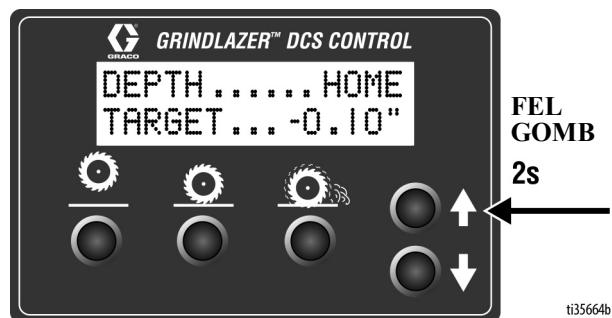


Fel gomb*

Megnyomásakor: A dob 0,25 mm-rel (0,01", 10 mil) magasabb pozícióba kerül.

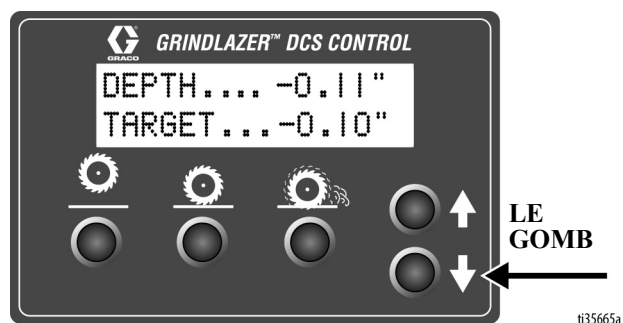


Lenyomva tartáskor: A dob visszatér az alaphelyzetbe.

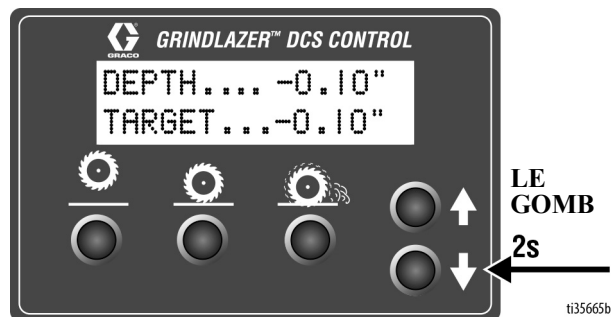


Le gomb*

Megnyomásakor: A dob 0,25 mm-rel (0,01", 10 mil) alacsonyabb pozícióba kerül.



Lenyomva tartáskor: A dob a kívánt vágási mélységbe kerül.



*A kormányon található billenőkapcsoló funkciói megegyeznek a fel és a le gombok funkcióival.

Menüképernyők

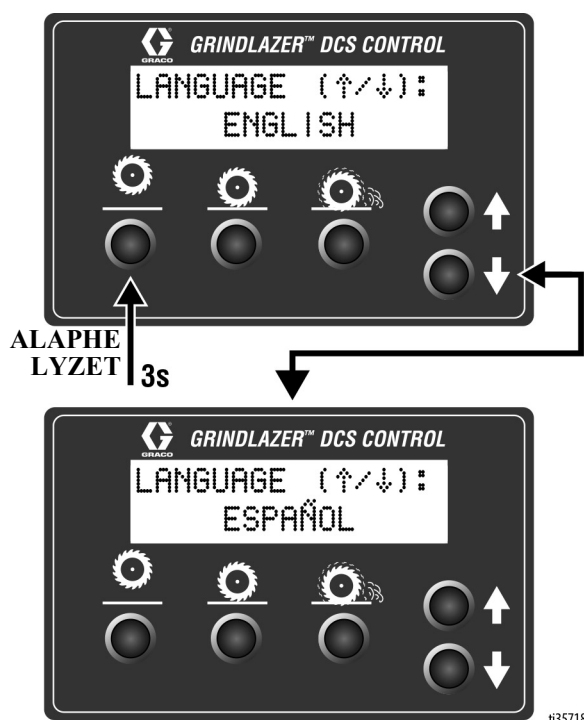
A menüképernyők megjelenítéséhez tartsa lenyomva az Alaphelyzet gombot az üzemi képernyőn. A menübeállítások elmentéséhez és az üzemi képernyőre való visszatéréshez tartsa lenyomva az Alaphelyzet gombot bármelyik menüképernyőn.

Az adott menüképernyőn választható beállítások közötti váltáshoz használja a fel és a le gombokat.

A következő menüképernyőre téréshez nyomja meg röviden az Alaphelyzet gombot.

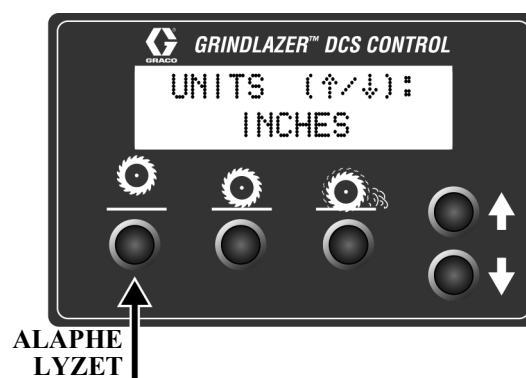
1. menüképernyő – nyelv

Válassza ki a kívánt nyelvet (angol, spanyol, francia, német vagy nemzetközi szimbólumok).



2. menüképernyő – mértékegységek

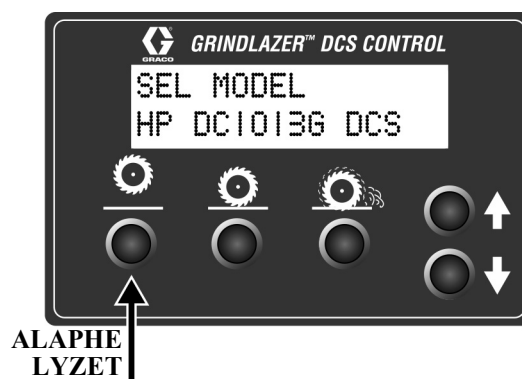
Válassza ki, hogy a kijelzett mélység milyen mértékegységben jelenjen meg (hüvelyk, milliméter vagy mil).



ti35719a

3. menüképernyő – modell kiválasztása

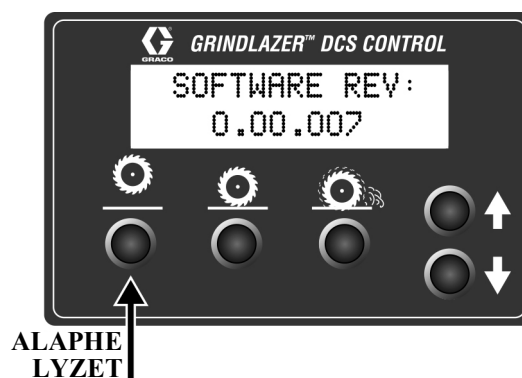
Az adott GrindLazer modell neve megtalálható a kormány műszerfalára ragasztott címkén. Válassza ki a DCS vezérlő paramétereinél azt a modellt, amelyik megegyezik az adott modellel. Ezzel biztosítható a mélység pontos érzékelése. A modellek egymást követő megjelenítéséhez tartsa lenyomva a fel vagy a le gombot.



ti35717a

4. menüképernyő – szoftver verzió

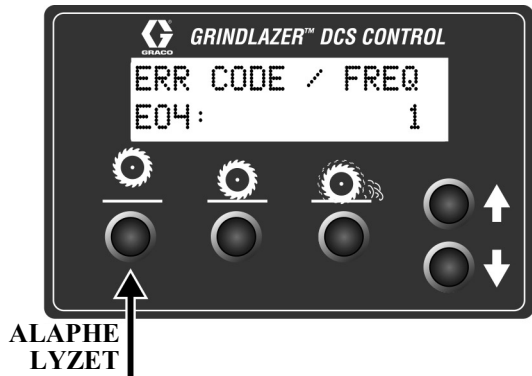
Ezen a képernyőn a DCS vezérlő szoftverének a verziója látható.



ti35720a

5. menüképernyő – hibakódok

Kijelzi a legutóbbi hibakódot, valamint azt, hogy az adott hiba eddig összesen hányszor fordult elő. A korábbi hibakódok a fel/le gombok segítségével egymást követően megjeleníthetők.



ti35721a

Hibakódok

- E04: Magas feszültség
- E05: Nagy motoráram
- E08: Alacsony feszültség
- E09: Hall szenzor hiba
- E12: Nagy áramerősség (rövidzárlat)
- E31: Alaphelyzet gomb hiba
- E32: Nulla gomb hiba
- E33: Vágási mélység gomb hiba
- E34: Fel gomb hiba
- E35: Le gomb hiba

A hibakód törléséhez az üzemi képernyőn való tartózkodás közben:

1. Kapcsolja KI a DCS főkapcsolóját.
2. Derítse fel illetve hárítsa el a hibát.
3. Kapcsolja BE a DCS főkapcsolóját.

MEGJEGYZÉS: A hibakódokkal és a hibaelhárítással kapcsolatos további információkhoz lásd a javítási kézikönyvet.

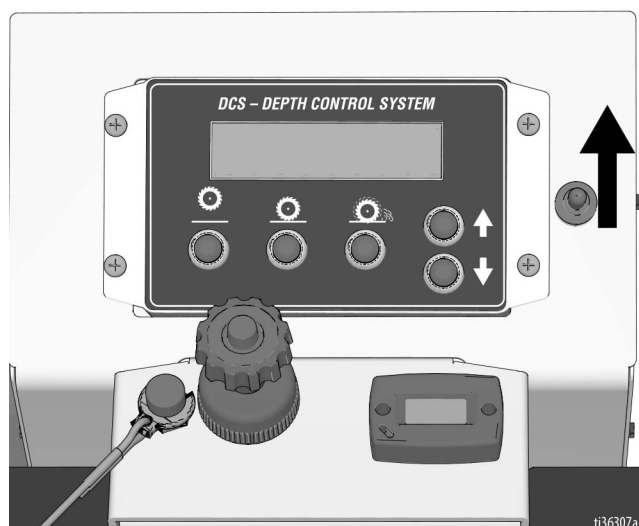
Használat



A gép beindítása

Csak a DCS modelleknél

Kapcsolja BE a DCS vezérlő főkapcsolóját (a motor nem indítható be, ha a főkapcsoló a kikapcsolt állásban van). Lásd **DCS vezérlő (csak a DCS modellek)**, 11. oldal a DCS vezérlő beállítására vonatkozó útmutatásért.



A motor begyújtása előtt végezze el a következő műveleteket:

Minden típus

- Olvassa el és bizonyosodjon meg, hogy megértette a motor kézikönyvét.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy valamennyi védőelem rögzítve van a helyén.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a rögzítőelemek biztosítva vannak.
- Vizsgálja meg, hogy a motor- vagy más külső felületek nem károsodtak-e.
- Az adott alkalmazáshoz a megfelelő vágóéleket használja. Bizonyosodjon meg, hogy a dob ki van egyensúlyozva és a megfelelő számú, méretű és típusú vágóélek vannak beszerelve. Bizonyosodjon meg, hogy a dob szerelőfedele rögzítve és biztosítva van.
- Vizsgálja át a munkavégzés helyét, figyelve a kiálló csövekre, oszlopokra vagy más tárgyakra. Munka közben kerülje el ezeket a tárgyakat.
- Nyissa ki az üzemanyag-csapot a benzintartályon, majd állítsa a gázkart „gyors alapjárat” helyzetbe.
- Zárja el a szívatót.
- Kapcsolja a motor kapcsolóját a **BE** állásba.
- **DCS nélküli modellek:** Rántsa meg az indítózsineget.
- **DCS modellek:** Fordítsa el a gyújtáskapcsolót a gyújtáshoz.
- Miután beindult a motor, nyissa ki a szívatót.
- Állítsa a gázszabályozót a kívánt állásba.

Ha nem indul a motor

- Ellenőrizze, hogy a motor üzemanyagszintje megfelelő-e.
- Ellenőrizze a gyújtógyertyát. Ellenőrizze, hogy az elektródák környéke tiszta és szennyeződés-mentes-e, és megfelelő-e a hézag. Szükség esetén cserélje őket.
- Kapcsolja a motor elején található kapcsolót „Be” állásba.
- A motor hátra lehetett döntve. Ha igen, hagyja lefolyni az olajat a gyertya kiszerezése után.
- Ha a motor nem indul, olvassa el a motor kézikönyvét.
- A motor nem indul, ha a zsinóros motorleállító kapcsa nincs biztonságosan a helyén.

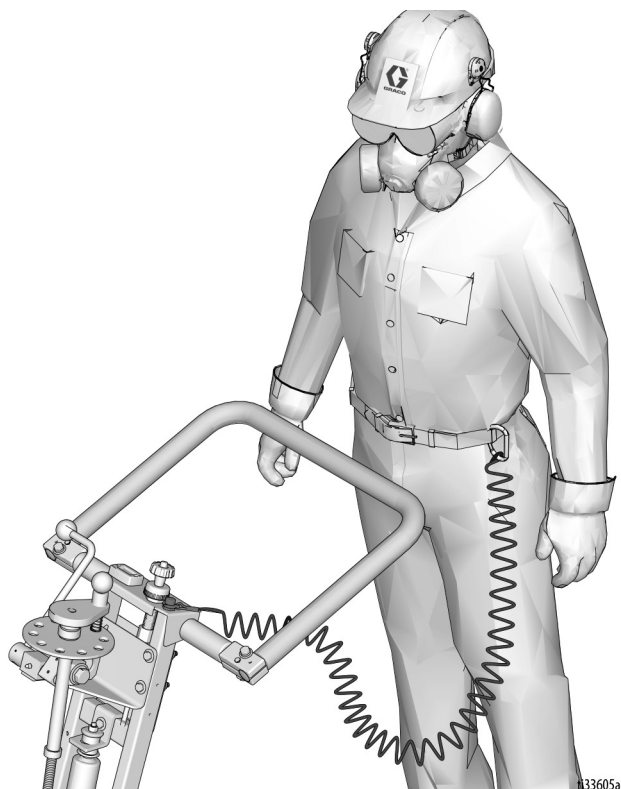
Felületmarás



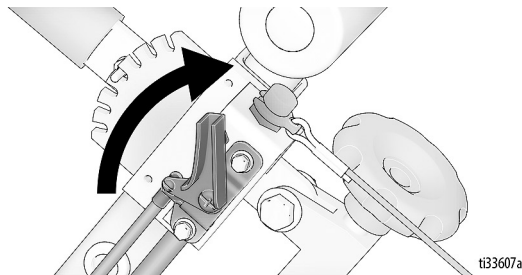
Az aljzat eltávolítása előtt járassa a dobát úgy, hogy a marók nem érnek a felülethez. Ha erős rezgést tapasztal, ki kell egyensúlyozni a maródobot, ellenőrizni kell a csapágyakat, és ellenőrizni kell a dob szerelőfedelének rögzítését.

1. Motorindítás, lásd 15. oldal.

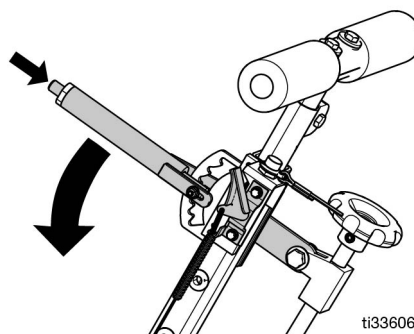
2. Ha porszívót használ, kapcsolja be a porszívót.
3. Csatlakoztassa a motorleállító gomb zsinórját a gépkezelőhöz.



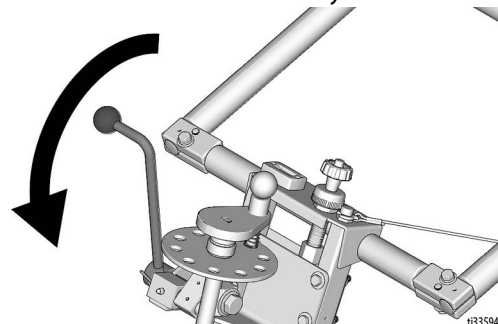
4. Csúsztassa a motor gázkarját a kívánt beállításra.



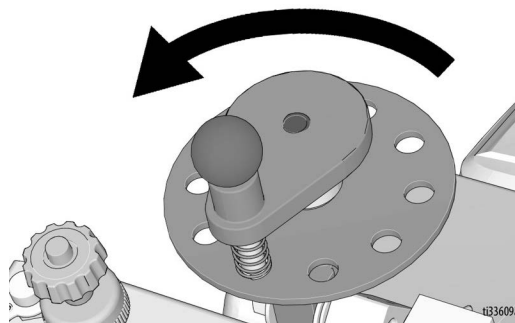
5. **Standard sorozatú modellek-** Oldja ki a dobaktiváló kart, és állítsa olyan helyzetbe, ahol a dob majdnem megérinti a földet.



Pro sorozatú modellek (Csak DCS nélküli modellek):
Állítsa a dobaktiváló kart alsó helyzetbe.



6. **DCS nélküli modellek:** Forgassa el a dobállító tárcsát, hogy a dob érintkezzen a felülettel és elérje a kívánt mélységet.



DCS modellek: A dob leengedéséhez, nyomja meg a vágási mélység gombot a DCS vezérlőn ahhoz, hogy a dob az előre beprogramozott vágási mélységbe kerüljön. További információkért lásd a **DCS vezérlő utasításai** részt, 19. oldal.



MEGJEGYZÉS: Több próbára is szükség lehet ahhoz, hogy a kívánt mélység legyen beállítva.

FIGYELEM!

Ha meg kívánja dönteni a gépet, mindig előre felé döntse. Ha hátrafelé dönti meg a gépet, a gyújtógyertyára folyik az olaj, és ettől károsodhat a motor.

MEGJEGYZÉS: Keményebb felületeken a kívánt mélység eléréséhez célszerűbb több vágást végezni, 0,8 mm-es (1/32 hüvelykes) lépésekben.

- Ügyeljen arra, hogy a dobát úgy állítsa be, hogy csak a marófejek csúcsa érintse a felületet, a dob egység soha ne érjen az aljzathoz. Csak a marófejek csúcsainak szabad a felülethez ütdödni.
- A dob nem bírja ki, ha az aljzathoz ér. Ha az eltávolítandó felületet túl mélyre állítja, az a marók, száraz, a dob és egyéb alkatrészek gyors kopását okozza. A megfelelő mélység beállítást a gép viszonylag kis rezgése jelzi.
- A túl mély vágásnak csak negatív eredményei vannak. Inkább próbálja az anyagot több lépésben eltávolítani, semmint egy mély fogással. Több próbálkozással megtalálja a legjobb, legjobban megfelelő marási mélységet. A kívánt felületminőség eléréséhez használjon előre, hátra és körkörös mozgatási mintát.

MEGJEGYZÉS: A felületet a géppel több irányból bejárva, valamint a kézikérékkel fel és le szabályozva elérheti a kívánt felületi mintát. Néhány órás gyakorlás után a gépkezelő beletanul, és gyorsabban, megfelelő eredménnyel képes az anyag eltávolítására.

MEGJEGYZÉS: Ne erőltesse a motort. Maximális sebességen járassa a motort és az előre haladási sebességet a vágási feladat függvényében igazítsa. A keményebb betonfelületeket lassúbb ütemben vágja, mint az aszfaltot vagy más felületeket.

Maródob alkatrészek

ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE				
Használat után ne érintse meg a dobát, amíg az teljesen ki nem hűlt.				

A különböző alkalmazásokhoz különböző dobalkatrészek használhatók. Látogasson el a www.graco.com/drumassembly című weboldalra a különböző dobkonfigurációk összeszereléséhez alkalmazható utasításokért.

Keményfém hegyű marófej egység

A vonaljelzés eltávolításához fokozatosan állítsa egyre mélyebbre a vágóélet (minimális burkolatmennyeiség eltávolítása szükséges).

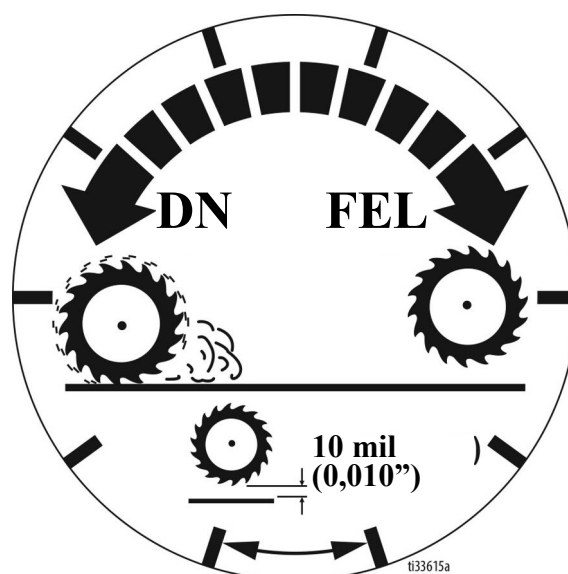
Keményfém tárcsás marófej egység

A mély marásokhoz a legjobb eredmények többszörös vékony marással érhetők el. Egy fogás ne legyen mélyebb mint 0,8 mm (1/32 hüvelyk), ugyanis a tengelyek vagy a vágóélek károsodhatnak.

Gyémánpengés egység (csak a GrindLazer Pro sorozatú modelleknél)

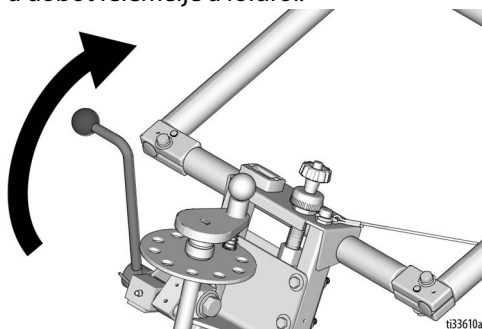
A gyémánt pengéket a pengék körüli légáram hűti. 10–15 másodpercenként emelje ki a pengét a vágásból és néhány másodpercig teljes fordulatszámra járassa a motort, hogy elkerülje a túlzott felmelegedést, ami károsíthatja a pengéket.

Csak Pro sorozat (DCS nélküli modellek): A dobállító tárcsa (D) fokozatai 0,25 cm-rel (0,010 hüvelyk) emelik vagy engedik le a dobát.



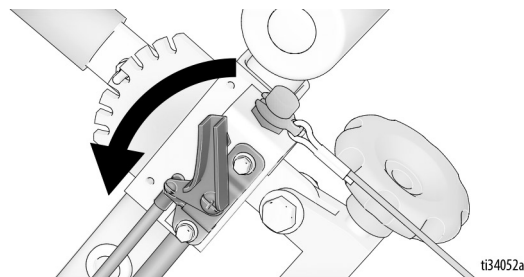
Vágás leállítása

1. **DCS nélküli modellek:** Húzza fel a dobaktiváló kart, hogy a dobot felemelje a földről.

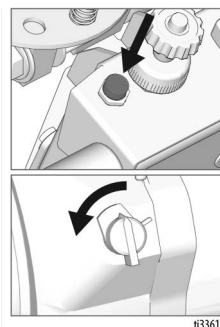


DCS modellek: Nyomja meg a DCS vezérlő Alaphelyzet gombját a dobnak a földről való felemelésére.

2. Csúsztassa a motor gázkarját alacsony állásba.



3. Nyomja meg a motorleállító gombot, és kapcsolja a motor kapcsolóját „KI” állásba.



DCS vezérlő utasításai

A DCS vezérlő minden egyes bekapcsolásakor a DCS működtető szerve az alaphelyzetbe kerül.

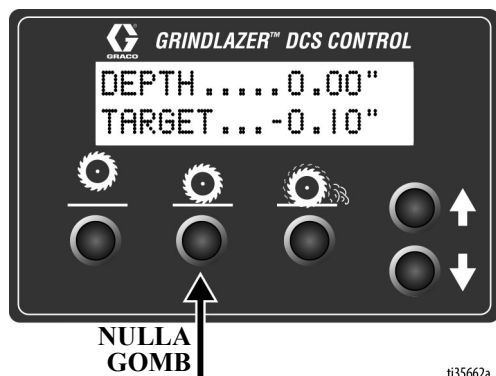


Ha a DCS vezérlő az alaphelyzetbe került, ellenőrizze, hogy a megfelelő modell van-e kiválasztva valamint a kívánt nyelvet és mértékegységeket. Ezeknek a beállításoknak a módosításához lásd a **Menüképernyők** részt, 13. oldal.

Nullapont beállítása:

Járó motor mellett, a le gomb lenyomva tartásával engedje le a dobát addig, amíg azt nem hallja, hogy a maróélek érintkezésbe kerültek az útburkolattal. Tartsa lenyomva a nulla gombot 2 másodpercig. A gép ezzel elmentette a beállított nulla pontot.

MEGJEGYZÉS: A vágási mélységet a gép a beállított nulla ponthoz viszonyítja. Ha a dob elhasználódott illetve annak cseréjét követően programozza be újra a nulla pontot.



ti35662a



ti35723a

Kívánt vágási mélység beállítása:

Nyomja meg röviden a nulla gombot ahhoz, hogy leengedje a dobát az útburkolat szintjére. Állítsa be a kívánt vágási mélységet a következő módok egyikével:

1. Nyomja meg röviden a le gombot annyiszor, ahányszor szükséges a kívánt mélység eléréséhez. Ezt követően, a mélység elmentéséhez tartsa lenyomva a vágási mélység gombot.

MEGJEGYZÉS: Ezzel a módszerrel a vágási mélység beállítása közben a maródob az útburkolat szintjére kerül.

VAGY

2. Amikor a dob a nulla pontban van, tartsa lenyomva a vágási mélység gombot addig, amíg meg nem jelenik egy új képernyő. Adja meg a kívánt vágási mélységet a le gomb segítségével. Ezt követően, a beállítás elmentéséhez és az üzemi képernyőre való visszatéréshez tartsa lenyomva a vágási mélység gombot.

MEGJEGYZÉS: Ennél a módszernél, a kívánt vágási mélység beállítása közben a maródob helyzete nem változik.

A DCS vezérlő ezt követően készen áll a csiszolásra/ritkítésre. Tartsa lenyomva a kormányon található billenőkapcsolót ahhoz, hogy a dob a kívánt vágási mélységbe kerüljön. Nyomja meg röviden a kapcsoló fel vagy le oldalát, hogy beállítsa a vágási mélységet munka közben. A marás befejezését követően nyomja meg hosszan a kapcsolót ahhoz, hogy a dob az alaphelyzetbe kerüljön.

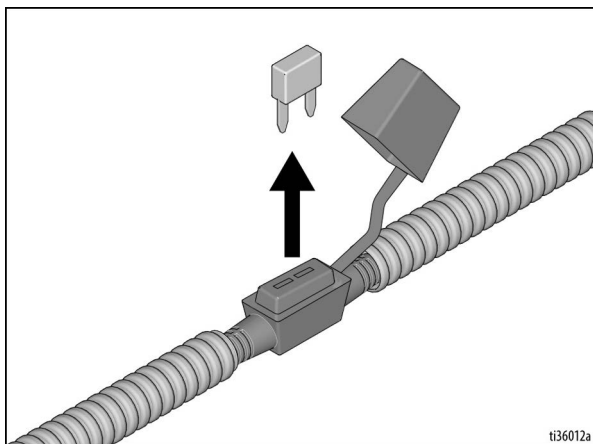
MEGJEGYZÉS: A nulla pontot és a vágási mélységet a gép az alaphelyzethez viszonyítja. Az alaphelyzet gomb megnyomásával, vagy a kormányon található billenőkapcsolónak a fenti állásban való lenyomva tartásával kalibrálja újra időnként a DCS vezérlőt.

MEGJEGYZÉS: Ha a dob éppen a nulla pontba vagy a vágási mélységbe tart, akkor bármely más gombnak a megnyomása leállítja a dobnak a felfele vagy lefele mozgását egészen addig, amíg a gépekezelő meg nem nyom egy újabb gombot.

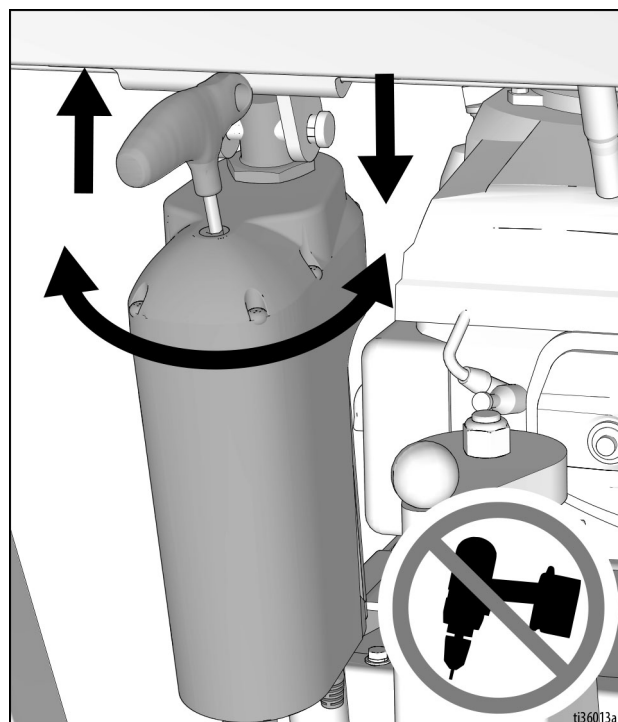
Magasság kézi beállítása

Ha a DCS vezérlő nem használható (lemerült akkumulátor, stb. miatt), akkor a dob magassága a kézi beállítási lehetőséggel módosítható.

1. Távolítsa el a biztosítékot a foglalatából, amely az akkumulátor pozitív pólusa közelében található. Ezzel megóvjá az akkumulátort a károsodástól.



2. Egy 6 mm-es imbuszkulcs segítségével távolítsa el a lineáris működtető szerv tetején található menetes dugót.
3. Helyezze be a 6 mm-es imbuszkulcsot abba a nyílásba, ahonnan eltávolította a menetes dugót.
 - Az imbuszkulcs egy fordulata 3 mm-t (1/8 hüvelyk, 125 mil) módosít a maródob helyzetén.
 - A dob leengedéséhez forgassa el órajárásával ellentétes irányba. A dob felemeléséhez forgassa el órajárásával egyező irányba. **Másodpercenként max. 1 fordulat megengedett. A magasság kézi beállításakor elektromos kéziszerszámokat ne használjon.**



4. A kívánt mélység beállítását követően helyezze vissza a menetes dugót, hogy óvja a berendezést a víztől és a portól.

Karbantartás



Használat után ne érintse meg a motort és a dobát, amíg teljesen ki nem hűltek. A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében húzza ki a gyújtógyertya vezetéket, mielőtt a készülék javítását elkezdene.

A GrindLazer megfelelő működésének fenntartása, valamint a tartós élettartam biztosítása érdekében, hajtsa végre a következő lépéseket.

HASZNÁLAT ELŐTT:

- Szemrevételezéssel vizsgálja meg a teljes egységet, nincs-e sérülés vagy meglazult csatlakozás.
- Ellenőrizze a motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Ellenőrizze a dob perselyeit és a vágóéleket.
- Ellenőrizze, hogy egyenletes-e a dob kopása.

NAPONTA:

- Ellenőrizze és húzza meg a kötőelemeket.
- Tisztítsa le a port és a törmeléket az egység külső felületeiről (NE használjon nagynyomású vízsugarat vagy más nagynyomású tisztítóberendezést).
- Vizsgálja meg a porvédő szoknyákat, hogy nem sérültek-e. A por és törmelék összegyűjtése érdekében javítsa ki a sérüléseket, vagy cserélje ki a porvédő szoknyákat.

- Ellenőrizze a motor olajsintjét, és végezzen utántöltést, ha szükséges.
- Ellenőrizze és töltsse fel a benzintartályt.
- Távolítsa el a légszűrő fedelét és tisztítsa meg a szűrőelemet. Szükség esetén cserélje ki a szűrőelemet. Cserealkatrészeket a helyi motor-márkakereskedőnél talál.

Pro típusok:

- Zsírozza meg a bütykös kart és az alsó rudazatot (csak DCS nélküli modellek).

AZ ELSŐ 20 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

- Engedje le a motorolajat, és töltsön tiszta olajat. A megfelelő viszkozitás-értékeket a motor kézikönyve tartalmazza.

MINDEN 40-50 ÓRA HASZNÁLAT UTÁN:

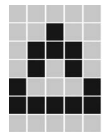
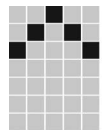
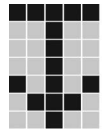
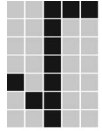
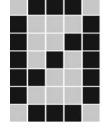
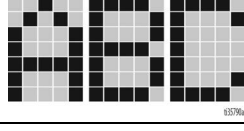
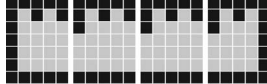
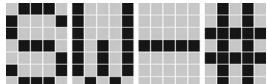
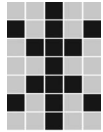
- Cseréljen motorolajat (lásd a motor kézikönyvét).
- Kenje meg a kerékcsapágakat.
- Ellenőrizze és cserélje a dob csapágait és a szárákat (szükség szerint).

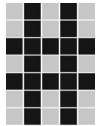
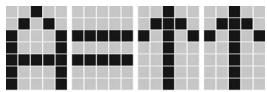
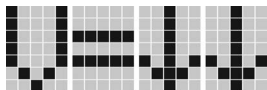
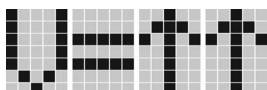
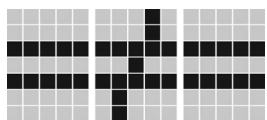
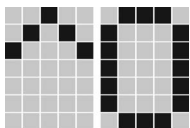
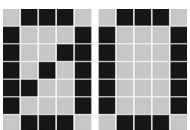
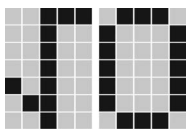
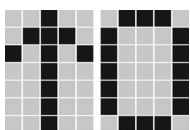
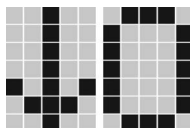
SZÜKSÉG ESETÉN:

- Ellenőrizze a hajtószíjat és annak feszességét, és szükség esetén feszítse meg vagy cserélje le.

A motor karbantartásáról további tudnivalókat a motor

DCS felhasználói felület fordításai

Magyar	Español	Français	Deutsche	International
FINDING HOME	ENCONTRANDO INICIO	TROUVER LE DÉBUT	START FINDEN	 635784a
ALAPHÉLYZET	INICIO	DÉBUT	START	 635785a
MÉLYSÉG	ALTURA	HAUTEUR	TIEFE	 635786a
CÉL	OBJETIVO	OBJECTIF	ZIEL	 635787a
ZERO	CERO	ZÉRO	NULLA	 635788a
SEL MODEL	MODELO	MODELE	MODELL	 635789a
NYELV	IDIOMA	LA LANGUE	SPRACHE	 635790a
UNITS	UNIDAD DE MEDIDA	UNITÉ DE MESURE	MAßEINHEIT	 635791a
HÜVELYK	PULGADAS	POUCES	ZOLL	INCH
MILLIMETERS	MILIMETROS	MILLIMETRES	MILLIMETER	MM
MILS	MILS	MILS	MILS	MIL
SOFTWARE REV	SOFTWARE REV	REVUE SOFTWARE	SOFTWARE REV	 635792a
HIBA	HIBA	ERREUR	FEHLER	 635793a

Magyar	Español	Français	Deutsche	International
FREKVENCIA	FRECUENCIA	FRÉQUENCE	ANZHAL	 h35794a
NAGY ÁRAM	ALTA CORRIENTE	COURANT ÉLEVÉ	HOHER STROM	 h35795a
ALACSONY FESZÜLTÉG	BAJO VOLTAJE	BASSE TENSION	NIEDERSPANNUNG	 h35796a
MAGAS FESZÜLTÉG	ALTO VOLTAJE	HAUTE TENSION	HOCHSPANNUNG	 h35797a
HALL SENSORS	SENSORES DE HALL	CAPTEURS DE HALL	HALL-SENSOREN	 h35798a
ALAPHELYZET GOMB	BOTÓN DE INICIO	BOUTON DE DÉBUT	START KNOPF	 h35799a
NULLA GOMB	BOTÓN CERO	BOUTON ZÉRO	NULLTASTE	 h35800a
MARÁS GOMB	BOTÓN DE CORTAR	BOUTON DE COUPE	SCHNITT TASTE	 h35801a
FEL GOMB	BOTÓN ARRIBA	BOUTON HAUT	NACH OBEN TASTE	 h35802a
LE GOMB	BOTÓN DE ABAJO	BOUTON BAS	LE GOMB	 h35803a

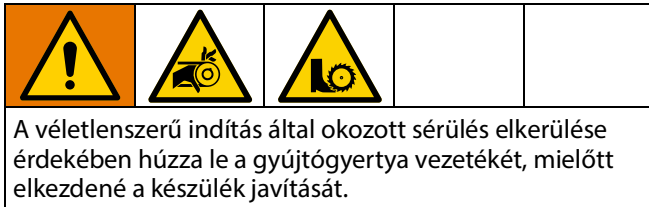
Javítás

Dob cseréje a GrindLazer Standard sorozat modelljeinél

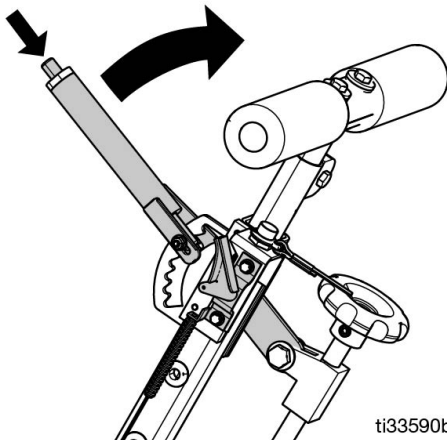
A normál használat a dob rendszeres ellenőrzését igényli, és szükséges lehet a dob cseréje. A csere ideje a használatától és a terhelési tényezőktől függően változó.

Szükséges szerszámok:

1. 17 mm-es villás- vagy dugókulcs.
2. Gumialapács.

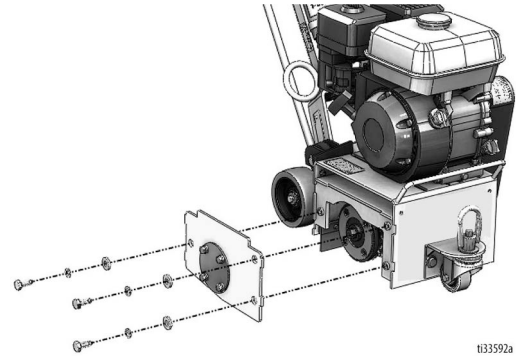


1. Állítsa a dobaktíváló kart felső helyzetbe, hogy a maródobot felemelje a földről.



2. A 17 mm-es villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje ki a három hatlapfejű csavart a dob szerelőfedeléből.
3. Szerelje le a dob szerelőfedelét (meglazításához szüksége lehet a gumialapácsra).

4. Csúsztassa ki a dobegységet (legyen óvatos, az egység nehéz).



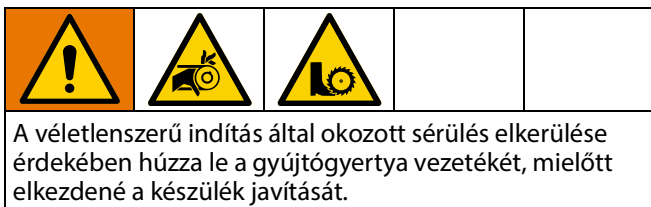
5. Ha a vágódobot kisserelte, szétszereléshez tegye fel munkapadra.
 - a. Ellenőrizze a marófejek, távtartók, tengelyek, perselyek és a dob állapotát.
6. Mielőtt visszaszereli a dobát a hatlapú tengelyre:
 - a. Ellenőrizze, hogy a csapágycsuklók jól működnek-e.
 - b. Távolítsa el a szennyeződést és anyaglerakódást a hajtómű és a dob belsejéből.
 - c. Kenje meg az érintkező fémrészeket.
7. Illessze és csúsztassa rá a dobát a hatlapú tengelyre.
8. Szerelje vissza a dob szerelőfedelét (emelje fel és rögzítse) a hatlapú tengelyre, majd rögzítse a csavarjaival.

MEGJEGYZÉS: A gyors helyszíni cseréhez javasoljuk, hogy legyen egy marófejekkel felszerelt tartalék dobja.

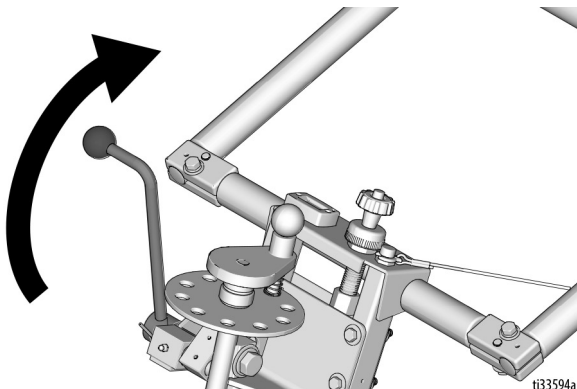
Dob cseréje a GrindLazer Pro sorozat összes modelljénél

A normál használat a dob rendszeres ellenőrzését igényli, és szükséges lehet a dob cseréje. A csere ideje a használatától és a terhelési tényezőktől függően változó. Szükséges szerszámok:

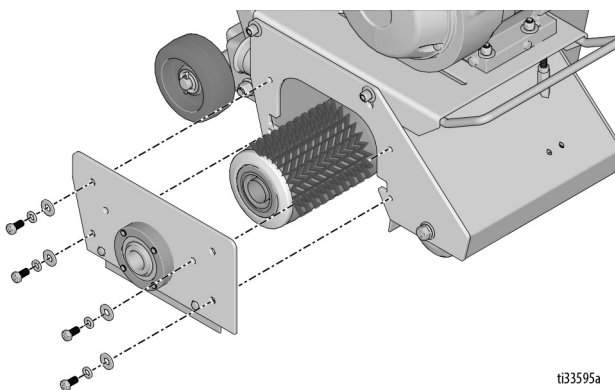
1. 17 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulcs
2. Gumialapács.



1. Állítsa a dobaktiváló kart felső helyzetbe, hogy a dobot felemelje a földről.



2. A 17 mm-es (9/16") villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje ki a négy hatlapfejű csavart a dob szerelőfedeléből.
3. Szerelje le a dob szerelőfedelét (meglazításához szüksége lehet a gumikalapácsra).
4. Csúsztassa ki a dobegységet (legyen óvatos, az egység nehéz).



5. Ha a maródobot kisserelte, akkor a szétszereléséhez tegye fel munkapadra.
 - a. Ellenőrizze a marófejek, távtartók, tengelyek, perselyek és a dob állapotát.
6. Mielőtt visszaszereli a dobot a hatlapú tengelyre:
 - a. Ellenőrizze, hogy a csapágyak jól működnek-e.
 - b. Távolítsa el a szennyeződést és anyaglerakódást a hajtómű és a dob belsejéből.
 - c. Kenje meg az érintkező fémrészeket.

7. Illessze és csúsztassa rá a dobot a hatlapú tengelyre.
8. Szerelje vissza a dob szerelőfedelét (emelje fel és rögzítse) a hatlapú tengelyre, majd rögzítse a csavarjaival.

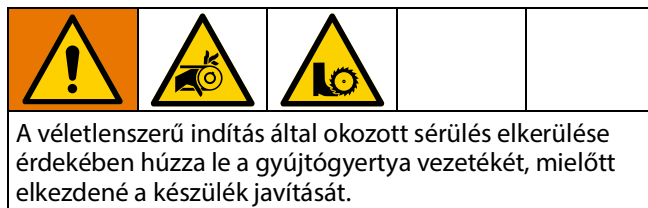
MEGJEGYZÉS: A gyors helyszíni cseréhez javasoljuk, hogy legyen egy marófejekkel felszerelt tartalék dobja.

Hajtósíj cseréje (Standard sorozat modelljei)

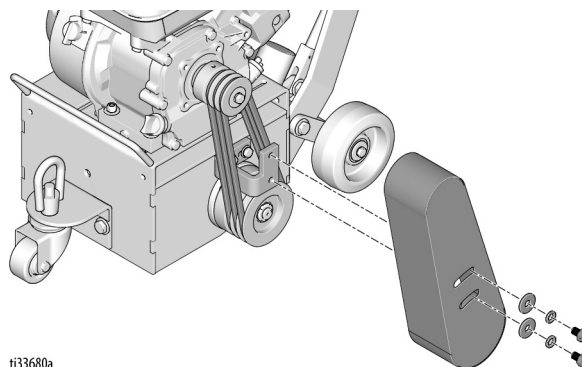
A normál kopás miatt szükséges lehet a hajtósíj feszítése vagy cseréje. A csere ideje a használatától és a síj terhelési tényezőitől függően változó.

A csere egyszerű és csak néhány kéziszerszám szükséges hozzá.

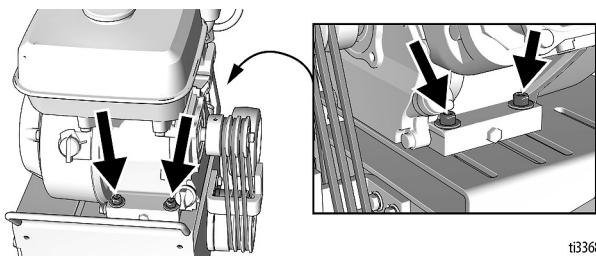
1. 17 mm-es csavarkulcsok.
2. 17 mm-es (1/2") villás- vagy dugókulcs
3. 13 mm-es villás- vagy dugókulcs.
4. Gumikalapács.



1. Győződjön meg arról, hogy a dob szerelőfedelét felszerelte. Ez biztosítja, hogy a meghajtás végei a szervizhez megfelelő helyzetben vannak.
2. Tisztítsa meg a gépet kívülről, hogy minden megfelelő alkatrészt megtaláljon.
3. 17 mm-es villás- vagy dugókulccsal szerelje ki a síj burkolatát rögzítő két csavart a gép oldalán. Vegye le a burkolatot, és tegye félre.

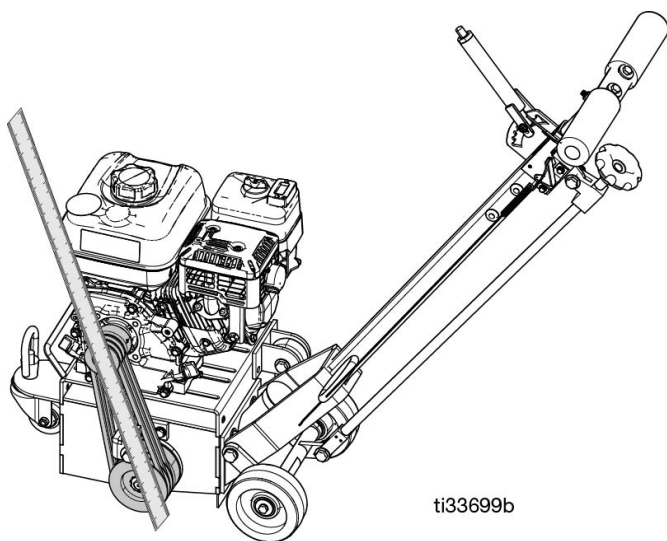
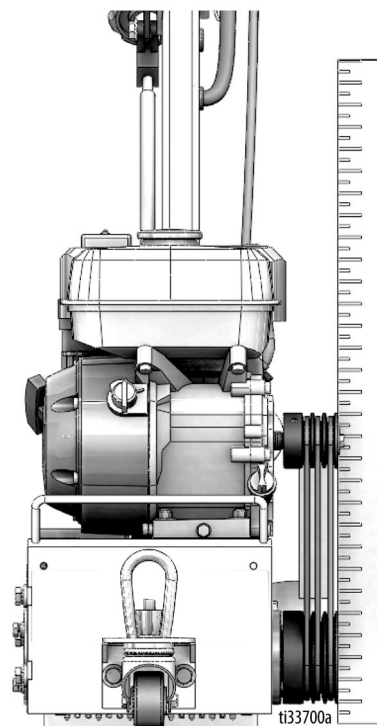


4. 1/2"-es villás- vagy dugókulccsal lazítsa meg (de ne szerelje ki) a motort rögzítő négy önbiztosító anyát, míg a motor szabadon nem csúsztatható.



5. Csúsztassa hátra a motort annyira, hogy a szíjakat le tudja venni és ki tudja cserélni.
6. Egyesével helyezze fel az új hajtószíjakat az alsó és felső szíjtárcsák egy-egy hornyára.
7. Az élvonalzót fektesse az alsó szíjtárcsa külső felületére, hogy érintse a felső szíjtárcsát. A hosszú élettartam érdekében pontosan egymás fölött kell lenniük. Ha beállítás szükséges, még a szíj megfeszítése előtt végezze el.

MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy az élvonalzó felfeküdjön a szíjtárcsákra, szükséges lehet a szíjvédő burkolat tartójának leszerelése. Ehhez használjon 13 mm-es villás- vagy dugókulcsot.



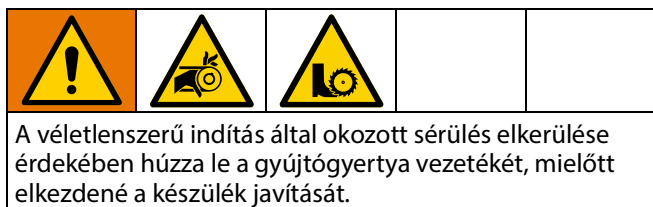
8. Ellenőrizze a szíjtárcsák megfelelő beállítását, majd húzza meg a csavarokat, és utoljára ellenőrizze a szíjtárcsák helyzetét.

Hajtósíj cseréje (az összes Pro sorozatú modellnél)

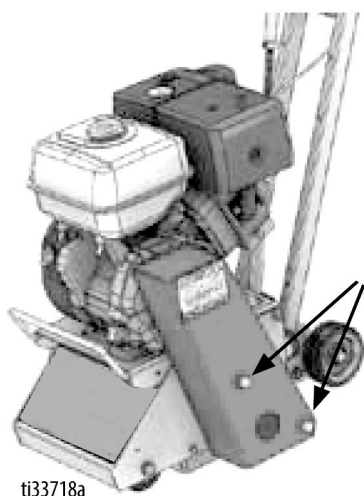
A normál kopás miatt szükséges lehet a hajtósíj feszítése vagy cseréje. A csere ideje a használatától és a síj terhelési tényezőitől függően változó.

A csere egyszerű és csak néhány kéziszerszám szükséges hozzá.

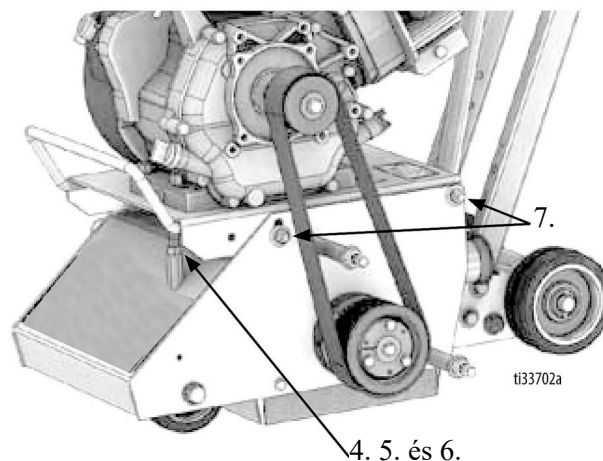
1. Két 9/16"-es csavarkulcs.
2. 3/4"-es csavarkulcs.
3. 3/8"-es villáskulcs.
4. Ácsderékszög vagy élvonalzó.
5. Kenőanyagspray.
6. Gyertyakulcs.



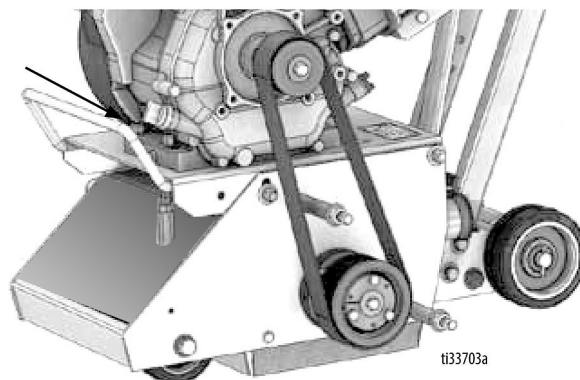
1. Győződjön meg arról, hogy a dob szerelőfedelét felszerelte. Ez biztosítja, hogy a meghajtás végei a szervizhez megfelelő helyzetben vannak.
2. Tisztítsa meg a gépet kívülről, hogy minden megfelelő alkatrészt megtaláljon.
3. 3/4"-es villás- vagy dugókulccsal szerelje ki a síj burkolatát a gép oldalához rögzítő két sapkás anyát. Vegye le a burkolatot, és tegye félre.



4. A gép elején kenje meg a motor tartólemezenek (síj feszítő) csavarorsóját a kenőanyag spray-vel.
5. 9/16"-es csavarkulccsal lazítsa meg a csavarorsó rögzítő anyáját.
6. A 3/8"-es villáskulcs segítségével kezdje becsavarni a motor tartólemezenek csavarorsóját az alatta lévő hosszú hatlapú anyába. Csavarja be ütközésig.

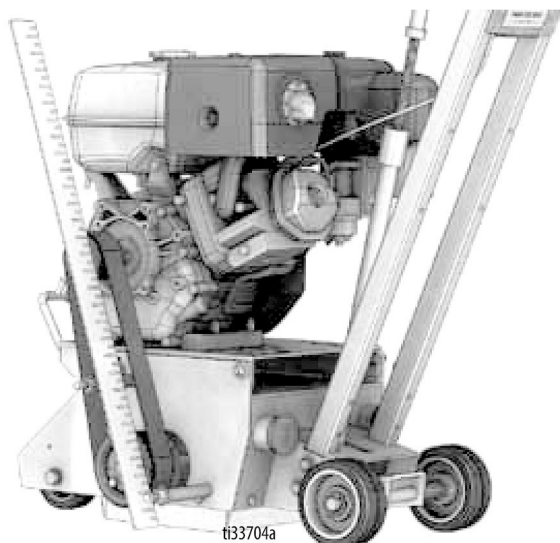


7. Lazítsa meg (de ne szerelje ki) a négy csavart (oldalanként 2), amelyek a motor tartólemezt a gép vázához erősítik.
8. Lazítsa meg a motort a tartólemezhez rögzítő négy csavart. Miután mind a négyet kellőképpen meglazította, csúsztassa egészen hátra a motort. Ezzel eléggé meglazítja a hajtósíjat, hogy le tudja venni.

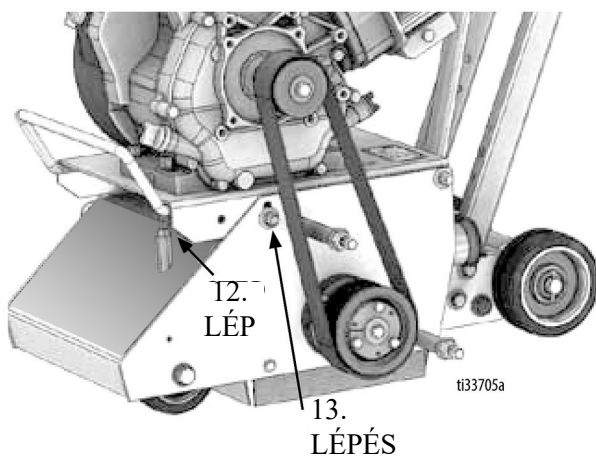


9. Vágja le, vagy forgassa le a síjat a síjtárcsákról. Ha leforgatja, egyesével mozgassa arrébb a felső és alsó síjtárcsák hornyaiban, míg teljesen levehető.
10. Egyesével helyezze fel az új hajtósíjakat az alsó és felső síjtárcsák egy-egy hornyára.

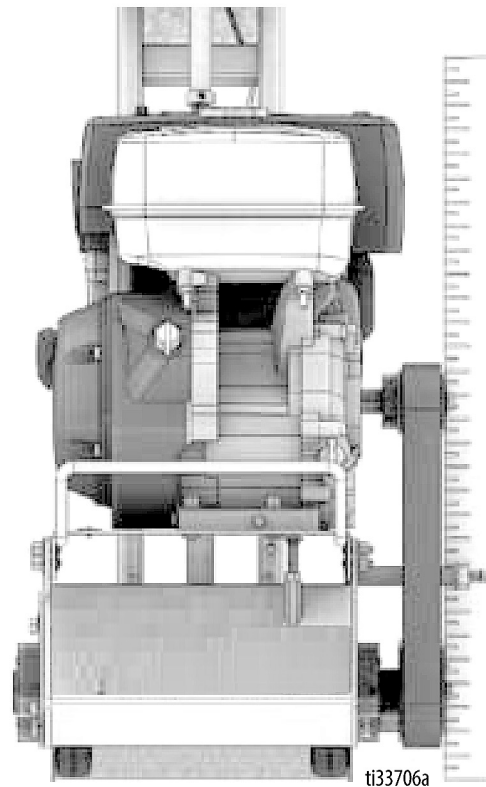
11. Az élvonalzót fektesse az alsó szíjtárcsa külső felületére, hogy érintse a felső szíjtárcsát. A hosszú élettartam érdekében pontosan egymás fölött kell lenniük. Ha beállítás szükséges, még a szíj megfeszítése előtt végezze el. Húzza meg a motor tartólemezt a vázhoz rögzítő négy csavart.



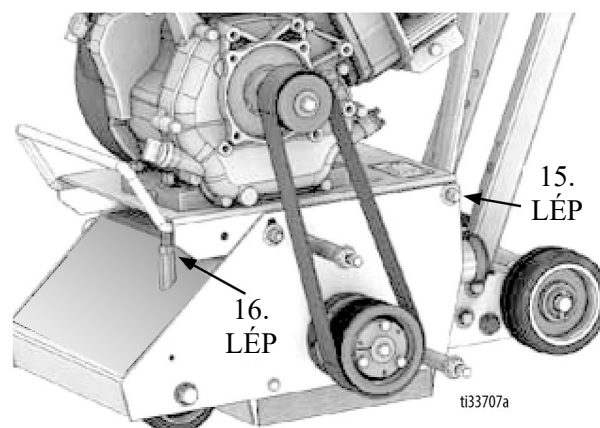
12. Felszerelés után a 3/8"-es villáskulccsal csavarja ki a szíjfeszítő csavarorsót a motor tartólemeze alatt, hogy elérje a szíjak megfelelő feszítését. Ne feszítse túl a szíjat.
13. A megfelelő feszítés elérése után húzza meg a motor tartólemezt rögzítő csavarokat a hajtószíj oldalán a 9/16"-es csillagkulccsal.



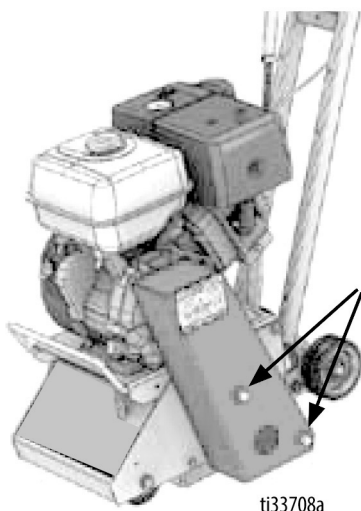
14. A gép eleje felől nézve figyelje meg a motor tartólemezeinek rögzítését a géphez képest. A szíjaknak a csavarorsóval történő megfeszítése miatt a motor tartólemezeinek jobb oldala magasabban lehet a bal oldalánál. A lemez jobb első részét lenyomva vízszintesen állíthatja a lemezt, és a jobb első csavar meghúzásával rögzítheti ebben a helyzetben.



15. Húzza meg a hátsó rögzítőcsavarokat a két 9/16"-es csavarkulcs segítségével.
16. Húzza meg a motor tartólemezeinek csavarorsóján a rögzítőanyát a 9/16"-es csavarkulccsal, hogy ne fordulhasson el.



17. A 3/4"-es csavarkulccsal szerelje fel a szíj védőburkolatát.



Hajtószíj beállítása

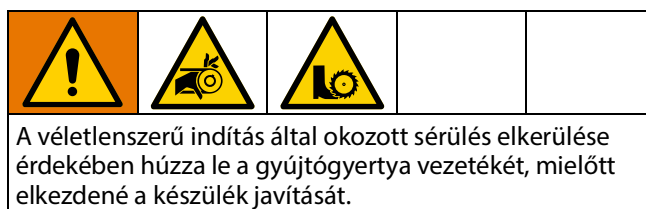
Ha a gépen túl gyorsan elkopik a hajtószíj, vagy elszakad, problémák vannak a szíjtárcsákkal, annak a hibás beállítás vagy a szíj túlfeszítése lehet az oka. A szíjtárcsákat pontosan egymás fölé kell beállítani a hajtószíj épségének biztosításához.

1. Egy hosszú élvonalzó (ácsderékszög) segítségével ellenőrizze a beállítást a szíj feszítése vagy a szíj cseréje során.
2. Az élvonalzót az alsó szíjtárcsa külső felületére fektetve a vonalzóhoz hozzá kell érnie a fölötte (a motoron) lévő szíjtárcsa külső felületéhez. Ha a vonalzó nem fekszik fel teljesen a motor szíjtárcsájára, mozgassa el a motor szíjtárcsáját befelé vagy kifelé a megfelelő beállításhoz.
3. Ha a szíjtárcsákat (alsót vagy felsőt) cseréli, ügyeljen arra, hogy a megfelelő beállításhoz szíjtárcsát az eredetivel megegyező síkba szerelje be.

Csapágy cseréje (Standard sorozat modelljeinél)

Szükséges szerszámok:

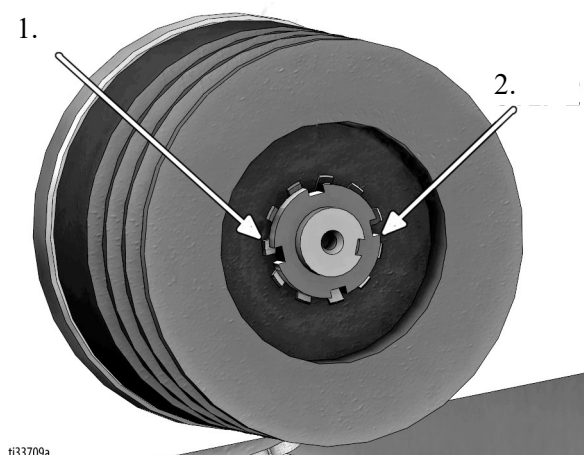
1. 16 mm-es villás- vagy dugókulcs
2. 1/2" villás- vagy dugókulcs
3. 9/16" villás- vagy dugókulcs
4. 13 mm-es villás- vagy dugókulcs
5. Lapos csavarhúzó
6. Kalapács vagy gumikalapács
7. 6 mm-es inbuszkulcs



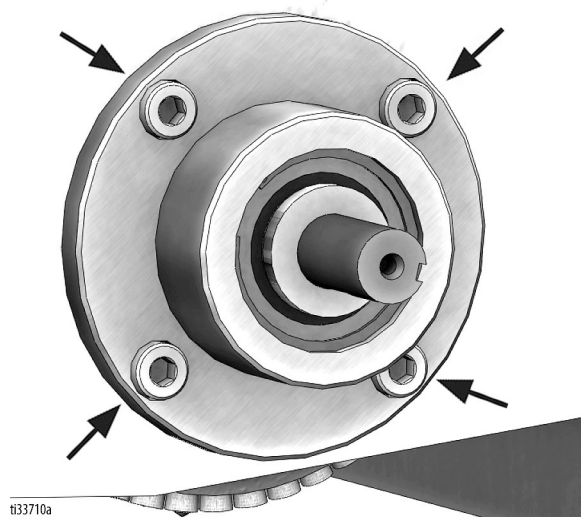
Kövesse a dob és a hajtószíj gépről való leszerelésének lépéseit, lásd **Dob cseréje a GrindLazer Standard sorozat modelljeinél** a 24. oldalon. Tegye félre a dob szerelőfedelét, abból később szerelje ki a csapágyházat.

1. Lapos csavarhúzóval hajtsa ki a fület az alsó szíjtárcsa rögzítő anyjának biztosítólemezen.
2. Szerelje le a rögzítő anyát a tengelyről úgy, hogy a csavarhúzót az egyik hornyába illeszti, és ráüt a kalapáccsal. Vegye le a szíjtárcsát a tengelyről.

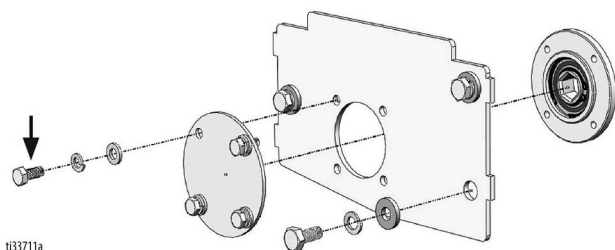
MEGJEGYZÉS: A rögzítő anya balmenetes, ezért megglazításához jobbra kell forgatni.



- Ha leszerelte a szíjtárcsát, a 6 mm-es inbuszkulccsal ki tudja szerelni a csapágyegységet erről az oldalról.



- A 13 mm-es villás- vagy dugókulcs segítségével szerelje le a csapágyegységet a dob szerelőfedeléről.



- Helyezze be az új meghajtás csapágyegységét a dob házába, és húzza meg a csavarokat. Illessze a tengely reteszét a reteszhoronyba. Húzza meg a rögzítő anyát a tengelyen.
- Szerelje fel az alsó szíjtárcsát a tengelyre.
- Csúsztassa a maródobot a tengelyre.
- Szerelje be az új fedélcsapágyat a dob szerelőfedelébe a 4 csavarral. Szerelje fel a dob szerelőfedelét a gépre.
- Helyezze vissza a szíjat és a szíjvédőt (lásd a 25. oldalt).

Csapágy cseréje (az összes Pro sorozatú modellnél)

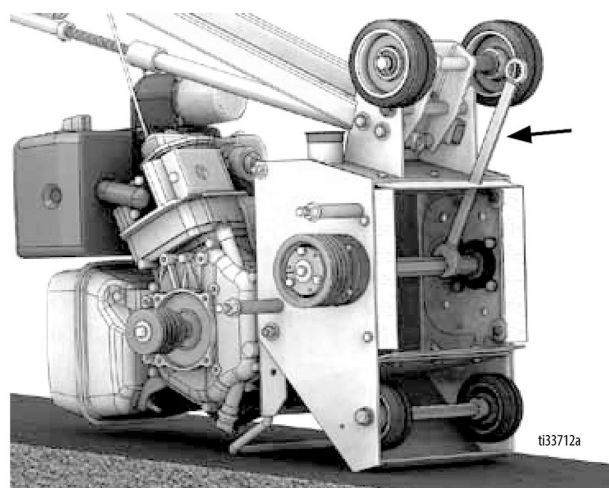
Szükséges szerszámok:

- 7/16" villás- vagy dugókulcs
- 1/2" villás- vagy dugókulcs
- 1"-es villáskulcs.
- 3/16" inbuszkulcs
- 5/32" inbuszkulcs
- 1/8" inbuszkulcs



A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetéket, mielőtt elkezdene a készülék javítását.

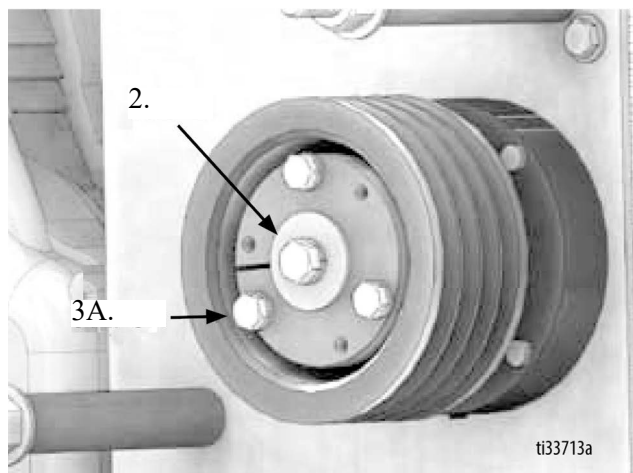
- Billentse fel a gépet ELŐRE, és az 1"-es villáskulcsot rátéve gátolja meg a hatlapú tengely elfordulását.



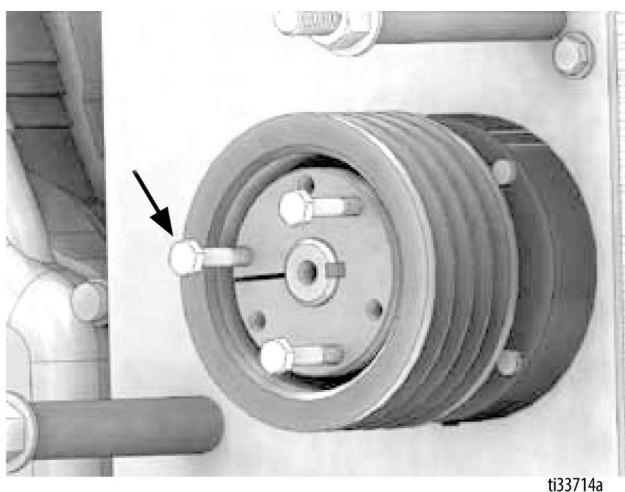
- Szerelje ki a középső csavart a 1/2"-es dugókulccsal.

3. Szíjtárcsa leszerelése:

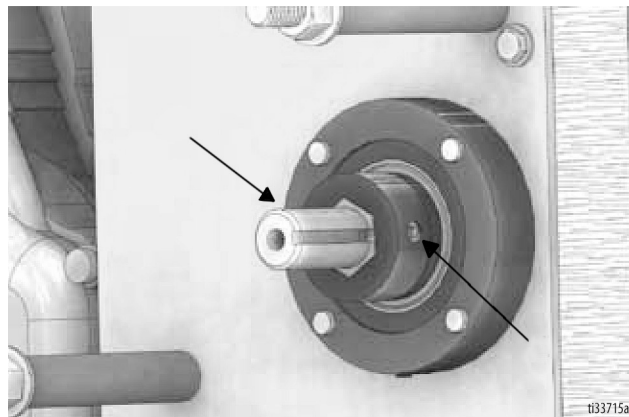
- a. Szerelje ki a másik 3 csavart a 7/16"-es dugókulccsal, és csavarja be azokat kézzel a menetes furatokba az ábra (3B) szerint.



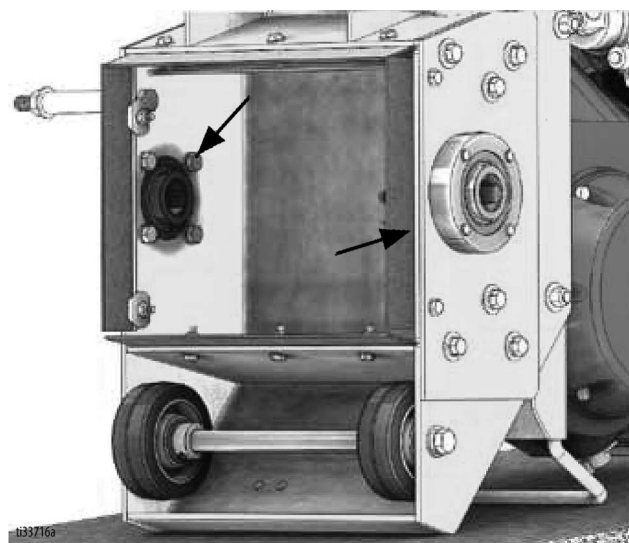
- b. Ha mindhárom csavar benne van, csavarkulccsal kezdje azokat EGYENLŐEN meghúzni a persely sima lehúzásához. Ha a perselyt kiserelte, vegye le a szíjtárcsát és a reteszt.



4. Csúsztassa ki a tengelyt, miután a 3/16"-es inbuszkulcs segítségével kiserelte a két állítócsavarját.



5. A 9/16"-es dugókulccsal szerelje ki a gép mindkét oldalán a csapágyegységeket.



6. Szereljen fel új csapágyegységeket a gép mindkét oldalára. Húzza meg a csavarokat.
7. Csúsztassa be teljesen a tengelyt a meghajtás oldali csapágyba (hogy a vége teljesen benne legyen a dob szerelőfedelében lévő csapágyban), és rögzítse a helyén a 2 (menetrögzítővel bekent) állítócsavarral.
8. Illessze a tengely reteszét a reteszhoronyba.
9. Szerelje fel az alsó szíjtárcsát a tengelyre.
10. Szerelje be és húzza meg az alsó szíjtárcsa mind a 4 csavarját.
11. Helyezze vissza a szíjat és a szíjvédőt (lásd a 27. oldalt).

Gyémánt (nagy fordulatszámú) készlet beszerelése (csak a Pro modelleknél)

				
A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékét, mielőtt elkezdené a készülék javítását.				

A nagy fordulatszámú készlet csak a gyémánt dobegységgel

használható.



1. Szerelje le a szíj védőburkolatát, a szíjat és mindkét szíjtárcsát a száras (kis fordulatszámú) szerszámmal felszerelt gépről.
2. Tegye félre a motor szíjtárcsáját, az alsó szíjtárcsát pedig

Hibaelhárítás



A véletlenszerű indítás által okozott sérülés elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya vezetékeit, mielőtt elkezdene a készülék javítását.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A vágófejek egyenetlenül, illetve túl hamar kopnak.	Túl alacsonyra állította a dobót.	Emelje feljebb a dobót.
	Anyaglerakódás	Tisztítsa meg a vágófejeket.
	Vágófejek túl sűrűn vannak.	Szereljen ki távtartókat vagy vágófejeket a szákról.
	Nem megfelelő vágófejek az alkalmazáshoz.	Lásd 17X074 (Felületi profil táblázat)
A vágófejek szára egyenetlenül vagy túl hamar törnek.	Túl alacsonyra állította a dobót.	Emelje feljebb a dobót.
	A zárólemezek vagy perselyek kopottak.	Cserélje ki a zárólemezeket és/vagy perselyeket.
	Szárak kopottak.	Cserélje ki a szárazakat.
	Hibás marófej beállítás.	Keresse fel a www.graco.com/drumassembly című webhelyet a megfelelő beállításért.
A dob túl hamar kopik vagy zörög.	40 órás élettartam túllépése	Cserélje ki a szárazakat és perselyeket.
	A dob leér a felületre.	Emelje feljebb a dobót.
Erős rezgés.	A szárazakat és perselyeket nem cserélték 40 óra után.	Cserélje ki a szárazakat és perselyeket.
	Kopott a csapág.	Cserélje ki a kopott csapágyat.
	Hatlapú persely kopott.	Cserélje ki a hatlapú perselyt.
	Hajtótengely kopott.	Cserélje ki a hajtótengelyt.
	Helytelen marófej beállítás.	Keresse fel a www.graco.com/drumassembly című webhelyet a megfelelő beállításért.
	A dob leér a felületre.	Emelje feljebb a dobót.
A gép időnként megugrik.	A kerekek kopottak.	Cserélje ki a kerekeket.
	A dob leér a felületre.	Emelje feljebb a dobót.
	Fordulatszám alacsony.	Növelje a motor fordulatszámát.
A hajtósíj hamar elhasználódik.	A felület nagyon egyenetlen.	Menjen simább felületre.
	A szíjtárcsa beállítása hibás.	Állítsa be a szíjtárcsákat és a szíjat. Lásd 29. oldal.
	Nem megfelelő hajtósíj.	Cserélje a megfelelő szíjra.
A marófej aktiválókart nem lehet emelni és süllyeszteni (csak a DCS nélküli modelleknél).	A dob leér a felületre.	Emelje feljebb a dobót.
	A dobállító tárcsa túl alacsonyra vagy magasra van állítva.	Emelje vagy süllyessze a dobót.
A dobállító tárcsa nem forog.	A menetek szennyezettek vagy nincsenek megsírozva.	Tisztítsa meg és zsírozza meg a meneteket.
	A rudazat elgörbülhetett.	Cserélje ki a rudazatot.
Egyenetlen vágás.	Túl mélyen vág.	Emelje feljebb a dobót.
	A hátsó kerék villája elgörbült.	Cserélje ki a hátsó kerék villáját.

Csak a DCS modelleknél.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A DCS vezérlő nem kapcsolódik be	Kiégett biztosíték a DCS tápvezetékén.	Cserélje ki a biztosítékot a DCS tápvezetékén.
	A berendezés főkapcsolója KI (OFF) van kapcsolva vagy sérült.	Kapcsolja BE (ON) a főkapcsolót. Cserélje ki a főkapcsolót, ha sérült.
	Lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A DCS vezérlőpanele sérült.	Cserélje ki a DCS vezérlőpanelét.
A DCS vezérlő rövid ideig működik, majd kikapcsolódik.	A motor nem tölti az akkumulátort. Ha a motor teljes gázzal üzemel, és ha a töltési rendszer megfelelően működik, akkor az akkumulátor feszültsége 14,0-15,0 V DC.	Ellenőrizze a motor töltőtekercsét, az egyenirányítót/feszültségszabályozót és a motor gyújtásdobozában lévő biztosítékot. Szükség szerint végezze el a cserét vagy a javítást.
A DCS vezérlő be van kapcsolva, de a működtető szerv és/vagy a dobház nem mozog.	Nincs kapcsolat a működtető szerv és a DCS vezérlő között.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét.
	Beragadt vagy nem működő DCS vezérlő kapcsoló.	Ellenőrizze, hogy a kapcsolók egyike sincs beragadva. A hibás kapcsolókat cserélje ki.
	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval. Távolítsa el a működtető szerv tetején lévő menetes dugót majd mozgassa el a rudat egy 6 mm-es imbuszkulcs segítségével.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 37. oldalon.
	Alacsony akkutöltöttség.	Töltse fel az akkumulátort.
A DCS vezérlő kijelzőjén látható érték nem felel meg a vágási mélységnek.	A DCS vezérlőnek újra kell kalibrálnia a pozícióját.	Indítsa újra a DCS vezérlőt.
	A nulla pozíció nincs megfelelően hozzáigazítva az útburkolat szintjéhez.	Programozza be újra a nulla pozíciót. Lásd: DCS vezérlő utasításai , 19. oldal.
	Téves GrindLazer modell van kiválasztva a DCS vezérlő beállításai között.	Válassza ki a megfelelő modellt a DCS vezérlő beállításainál. Lásd: Menüképernyők , 13. oldal.
A DCS vezérlő gombjai működnek, de a kijelzőn semmi sem látható.	Leccsatlakoztatott vagy sérült kijelző.	Ellenőrizze a kijelző szalagkábelének és a piros/fehér vezetéknek a megfelelő csatlakozását a vezérlődobozon belül. Sérült alkatrész esetén végezze el a cserét.

DCS hibakódok

A DCS vezérlőn megjelenő hibakód törléséhez:

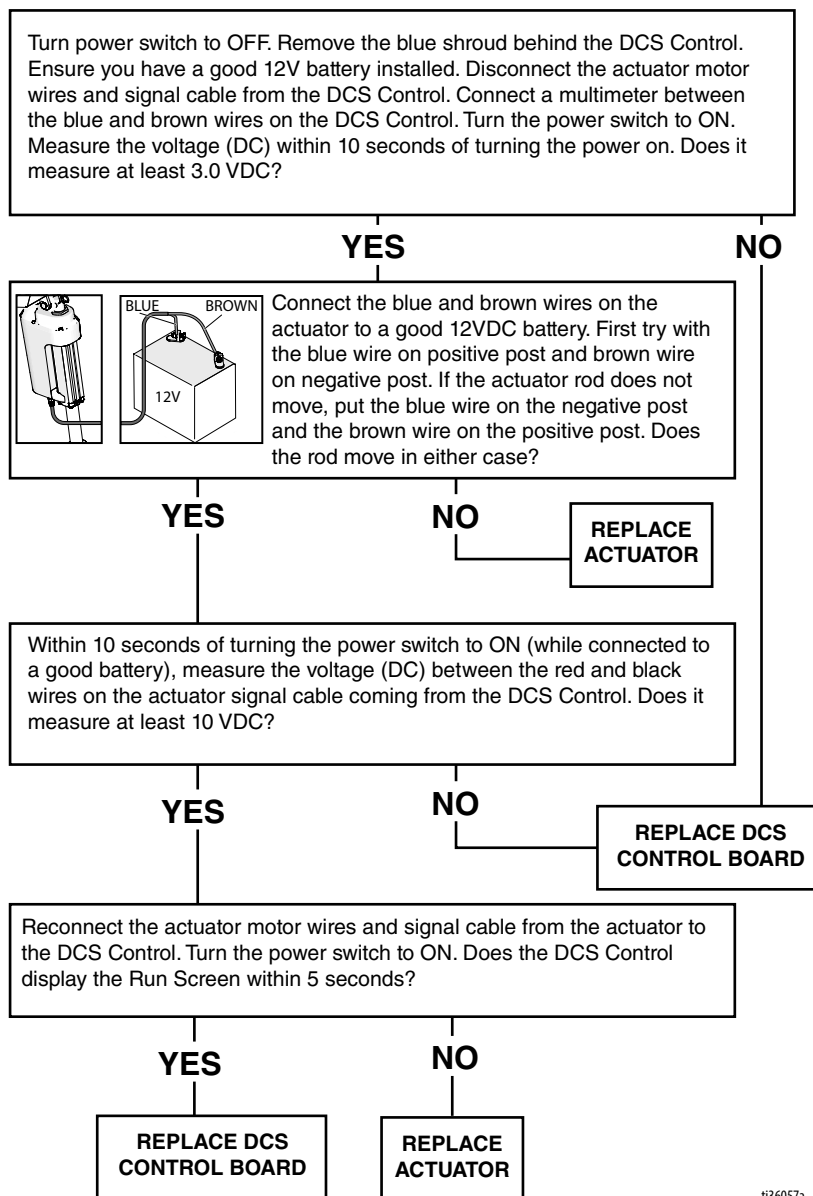
1. Kapcsolja KI a DCS főkapcsolóját.
2. Derítse fel illetve hárítsa el a hibát.
3. Kapcsolja BE a DCS főkapcsolóját.

Hiba	Hiba oka	Megoldás
E04: Magas feszültség (20 V DC vagy nagyobb, az akkumulátor pólusain mérve)	Az akkumulátor sérült.	Cseréljen akkumulátort.
	A motorfeszültség egyenirányító/szabályozó sérült.	Cserélje ki a motorfeszültség egyenirányítót/szabályozót.
E05: Nagy motoráram (15 Amper vagy nagyobb, a működtető szerv kék vagy barna vezetékén mérve)	A működtető szerv beragadt.	Mozdítsa el manuálisan a működtető szervet a magasság kézi beállítására szolgáló funkcióval.
	Túl nagy a terhelés.	Ügyeljen arra, hogy ne legyen rögzítő az egységen, amikor a működtető mozog.
E08: Alacsony feszültség (7 V DC vagy alacsonyabb, az akkumulátor pólusain mérve)	Alacsony töltöttségű vagy lemerült akkumulátor.	Töltse fel az akkumulátort.
	A motor nem tölti az akkumulátort.	Ellenőrizze a motor töltőtekereszt és az egyenirányítót/feszültségszabályozót. Szükség szerint végezze el a cserét vagy a javítást.
E09: Hall szenzor hiba	A működtető szerv jelvezetéke kihúzódtott a DCS vezérlőből vagy pedig sérült.	Ellenőrizze a csatlakozások mindegyikét. Szükség szerint végezze el a javítást vagy a cserét.
	A működtető szerv vagy a DCS vezérlőpanele sérült.	Lásd a folyamatábrát a 37. oldalon.
E12: Nagy áramerősség (rövidzárlat, 60 Amper vagy több, az akkumulátor és a DCS vezérlő közötti piros vagy fekete vezetékén mérve)	Rövidre zárt vezeték vagy alkatrész a vezérlőpanelen.	Ellenőrizze a vezetékek mindegyikét rövidzárlat szempontjából. Ha a vezetékek mindegyike rendben van, akkor előfordulhat, hogy a DCS vezérlőpanele sérült és cserélni kell.
E31: Alaphelyzet gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Alaphelyzet gomb.	Ellenőrizze, hogy az Alaphelyzet gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki az Alaphelyzet gomb kapcsolóját.
E32: Nulla gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Nulla gomb.	Ellenőrizze, hogy a Nulla gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Nulla gomb kapcsolóját.
E33: Vágási mélység gomb hiba	Beragadt vagy zárlatos Vágási mélység gomb.	Ellenőrizze, hogy a Vágási mélység gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Vágási mélység gomb kapcsolóját.

Hiba	Hiba oka	Megoldás
E34: Fel gomb hiba	A Fel gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Fel gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Fel gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Fel gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.
E35: Le gomb hiba	A Le gomb vagy a kormányon lévő billenőkapcsoló beragadt vagy zárlatos.	Csatlakoztassa le a kormányon lévő billenőkapcsolót a DCS vezérlőről. Törölje a hibakódot. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód 30 másodpercet követően ismét megjelenik, akkor a problémát a DCS vezérlőn lévő Le gomb okozza. Ellenőrizze, hogy a Le gomb be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a Le gomb kapcsolóját. Ha a tápkapcsolót visszakapcsolja a BE állásba, és a hibakód nem jelenik meg ismét 30 másodpercet követően, akkor a problémát a kormányon lévő billenőkapcsoló okozza. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló be van-e ragadva. Ha nincs beragadva, cserélje ki a kormányon lévő billenőkapcsolót.

A DCS működtetőrúdja nem mozog

Ha a DCS működtető szerkezete nem mozog, vagy ha a DCS kijelzőn az E09 hibakód jelenik meg (Hall szenzor hiba) járjon el az alábbi folyamatábra szerint. Lásd a **Kapcsolási rajz** részt, 61. oldal.



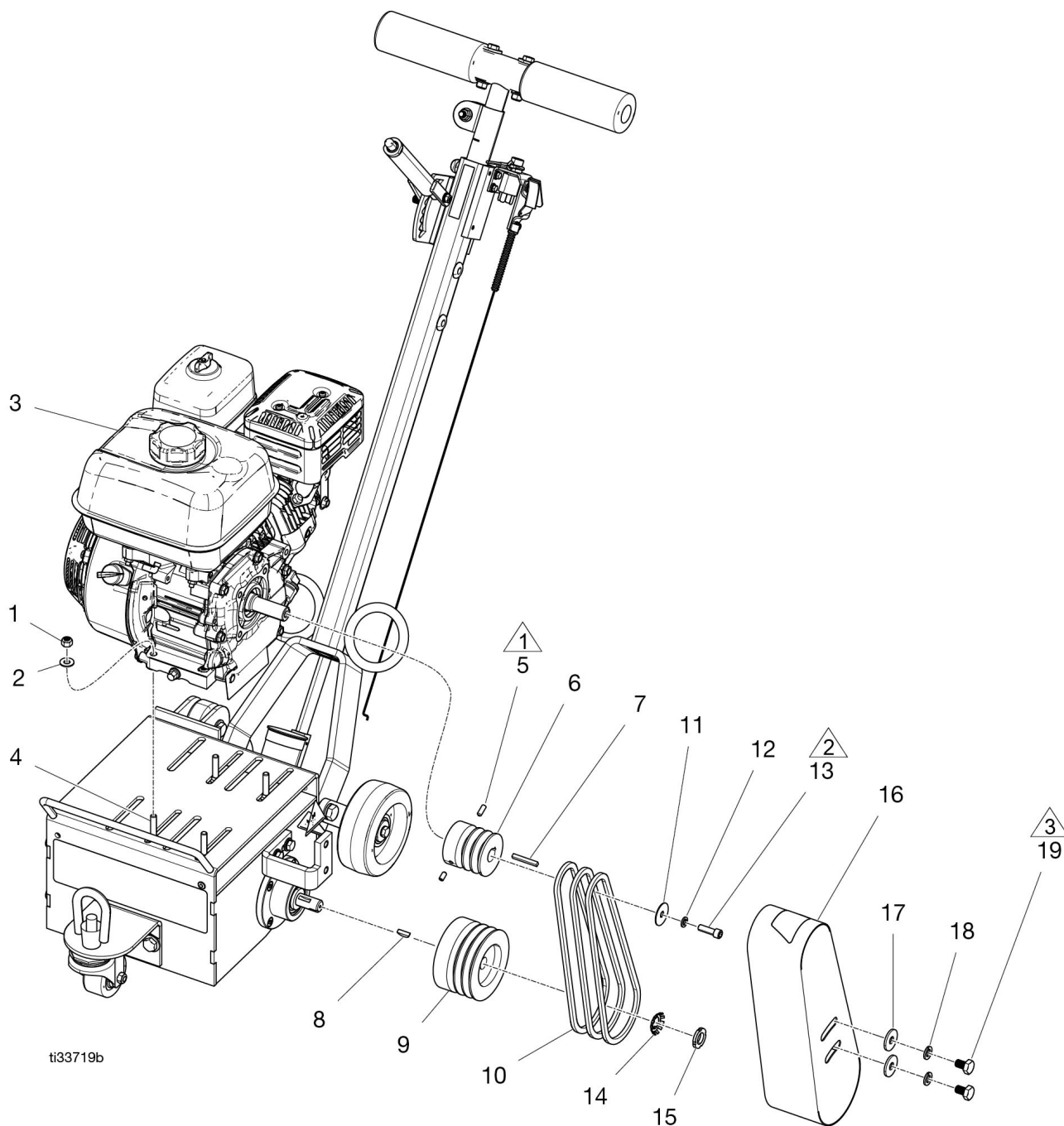
ti36057a

Alkatrészek

Meghajtóegység (25M842)

Ref.	Torque
 50-60 in-lb (5,6-6,8 N•m)	
 40-40 in-lb (4,5-5,0 N•m)	
 200-225 in-lb (22,5-25,5 N•m)	

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



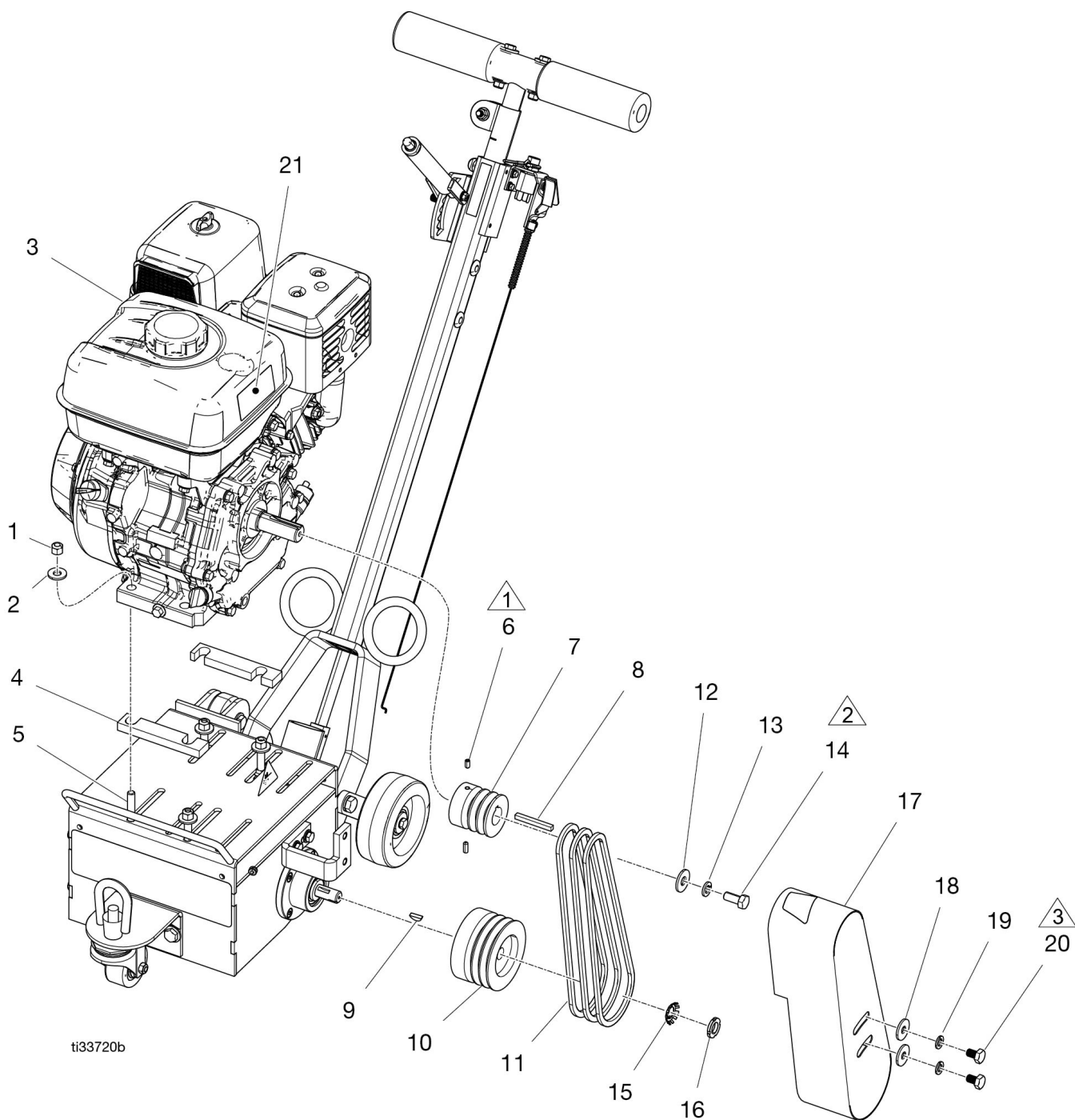
Meghajtóegység alkatrészjegyzéke (25M842)

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W099	5/16-18 Anya	4
2	17W087	5/16"-es lapos alátét	4
3	17W288	6,5 lóerős motor	1
4	17W291	5/16-18x1,5" kapupántcsavar	4
5	17W292	M5-1,0x12 mm hernyócsavar	2
6	17W994	Motor szíjtárcsa	1
7	17W038	3/16" kulcs	1
8	17W995	Woodruff-retesz	1
9	17W996	Alsó szíjtárcsa	1
10	17W997	Hajtószíj	3
11	17W061	5/16" 1,25" külső átmérőjű ütköző alátét	1
12	17W128	5/16"-es biztosító alátét	1
13	17W124	5/16-24x1" hatlapú fejescsavar	1
14	17W998	Orros alátét	1
15	17W999	Hasított rögzítőanya	1
16	17X002	Szíjvédő	1
17	17X003	M10 30 mm külső átmérőjű ütköző alátét	2
18	17X004	M10 biztosító alátét	2
19	17X005	M10-1,5x16 mm hatlapfejű csavar	2
20	194126	Figyelmeztető címke, tűz- és robbanásveszély	1
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			

Meghajtóegység (25M843)

Ref.	Torque
 1	50-60 in-lb (5,6-6,8 N•m)
 2	40-40 in-lb (4,5-5,0 N•m)
 3	200-225 in-lb (22,5-25,5 N•m)

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



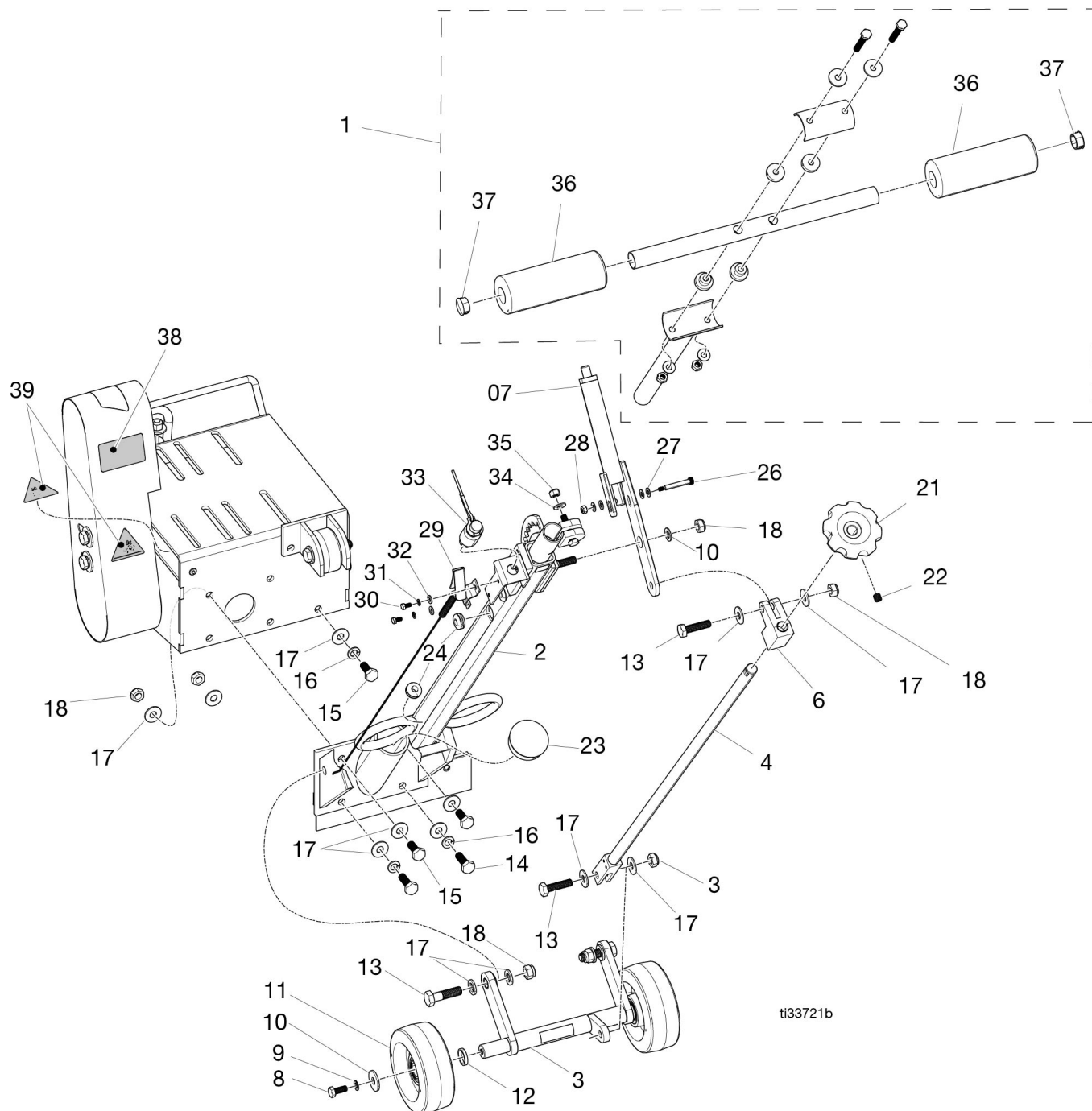
Meghajtóegység alkatrészjegyzéke (25M843)

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W095	3/8-16 Anya	4
2	17W008	3/8"-es lapos alátét	4
3	17W137	9 lőerős motor	1
4	17W307	Motor távtartó	2
5	17W308	3/8-16x2" kapupánt csavar	4
6	17W292	M6-1,0x12 mm hernyócsavar	2
7	17W306	Motor szíjtárcsa	1
8	17W088	1/4" kulcs	1
9	17W995	Woodruff-retesz	1
10	17W996	Alsó szíjtárcsa	1
11	17W304	Hajtósíj	3
12	17W146	7/16" 1,25" külső átmérőjű ütköző alátét	1
13	17W159	7/16"-es biztosító alátét	1
14	17W145	7/16-20x1" hatlapú fejescsavar	1
15	17W998	Orros alátét	1
16	17W999	Hasított rögzítőanya	1
17	17W305	Szíjvédő	1
18	17X003	M10 30 mm külső átmérőjű ütköző alátét	2
19	17X004	M10 biztosító alátét	2
20	17X005	M10-1,5x16 mm hatlapfejű csavar	2
21	194126	Figyelmeztető címke, tűz- és robbanásveszély	1
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetőek.			

Vezetőrúd-szerelvény (25M842 és 25M843)

Ref.	Torque
 100-110 in-lb (11,3-12,4 N·m)	

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



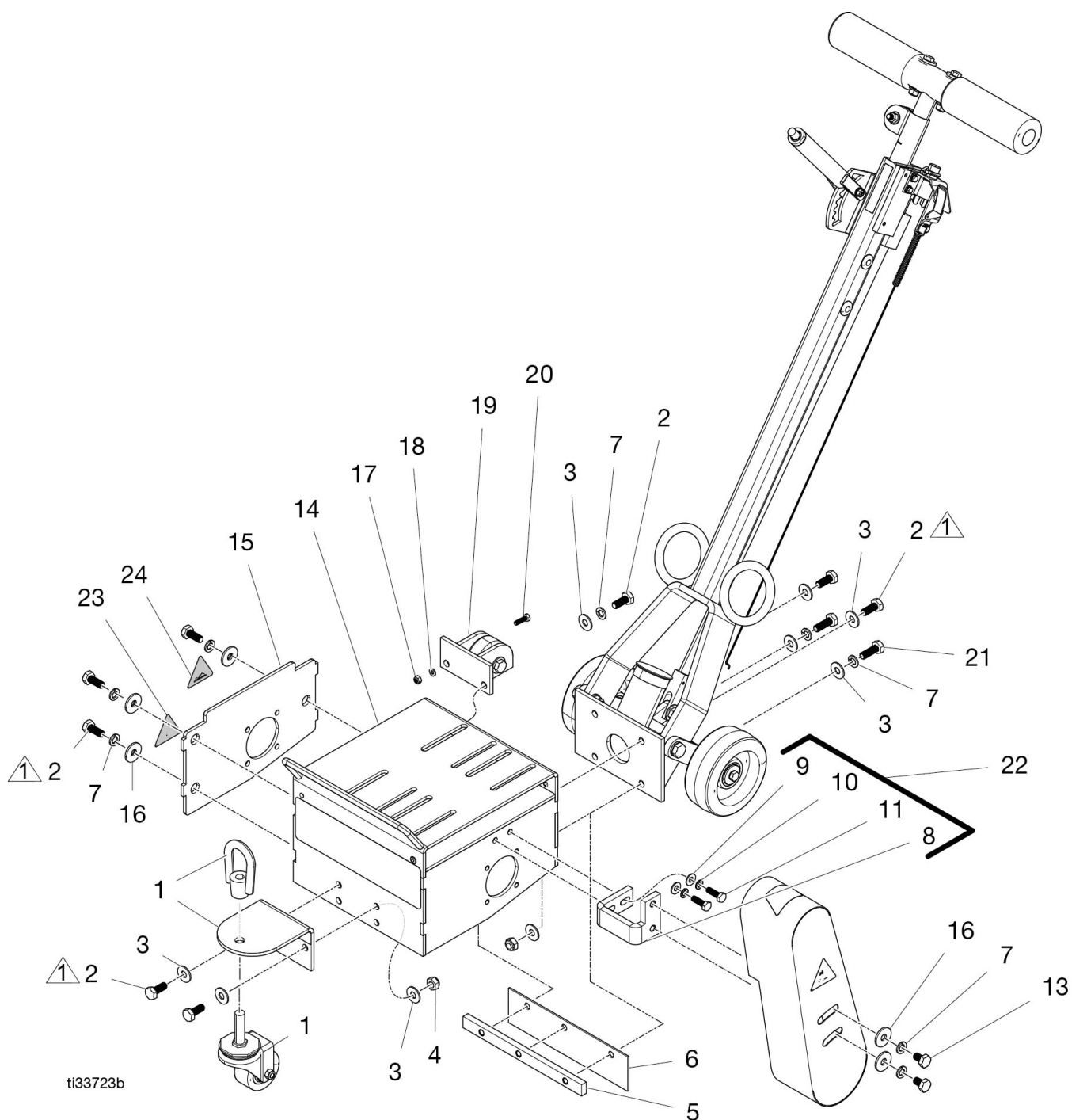
Vezetőrúd-szerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17X006	Kormány szerelvény	1
2	17X007	Vezetőrúd	1
3	17X008	Keréktartó	1
4	17X009	Magasságállító rúd	1
5	17X010	Alsó magasságállító kengyel	1
6	17X011	Felső magasságállító kengyel	1
7	18A569	Magasságállító kar szerelvény	1
8	17X013	M8-1,25x20 mm hatlapfejű csavar	2
9	17X014	M8 biztosító alátét	2
10	17X003	M10-30 mm külső átmérőjű ütköző alátét	3
11	17X015	Hátsó kerék egység	2
12	17X016	Hátsó kerék távtartó	2
13	17X017	M10-1,5x40 mm hatlapfejű csavar	4
14	17X018	M10-1,5x30 mm hatlapfejű csavar	2
15	17X019	M10-1,5x25 mm hatlapfejű csavar	3
16	17X004	M10 biztosító alátét	3
17	17W425	M10 lapos alátét	11
18	17W424	M10-1,5 nejlón anya	6
19	17X020	Alsó kengyel rugós csapja	2
20	17X021	Sárgaréz persely	2
21	17X022	Magasságállító gomb	1
22	17X023	M10-1,5x10 mm hernyócsavar	1
23	17X024	Porelszívó csatlakozás kupakja	1
24	17X025	5/8" belső átmérőjű gumigyűrű	3
25	17X026	Magasságállító kar rugója	1
26	18A587	Magasságállító helyezőcsapja	1
27	18A588	M6 biztosító alátét	1
28	17W287	M6-1,0 hatlapú anya	1
29	17W144	Gázbowden	1
30	17X029	M5-0,8x10 mm hatlapfejű csavar	4
31	17X030	M5 biztosító alátét	4
32	17X031	M5 lapos alátét	4
33	17X032	Leállító kapcsoló szerelvény	1
34	17X033	M8 Flat Washer	1
35	17W301	M8-1,25 nejlón anya	1
36	17X034	Szivacsfogantyú	2
37	17X035	7/8"-es belső átmérőjű műanyag csőkupak	2
38	17W298	Figyelmeztető címke, többféle	1
39	16C394	Figyelmeztető címke, beakadás	2
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetőek.			

Elsődleges ház szerelvény (25M842 és 25M843)

Ref.	Torque
 28-30 ft-lb (38-40 N·m)	

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.

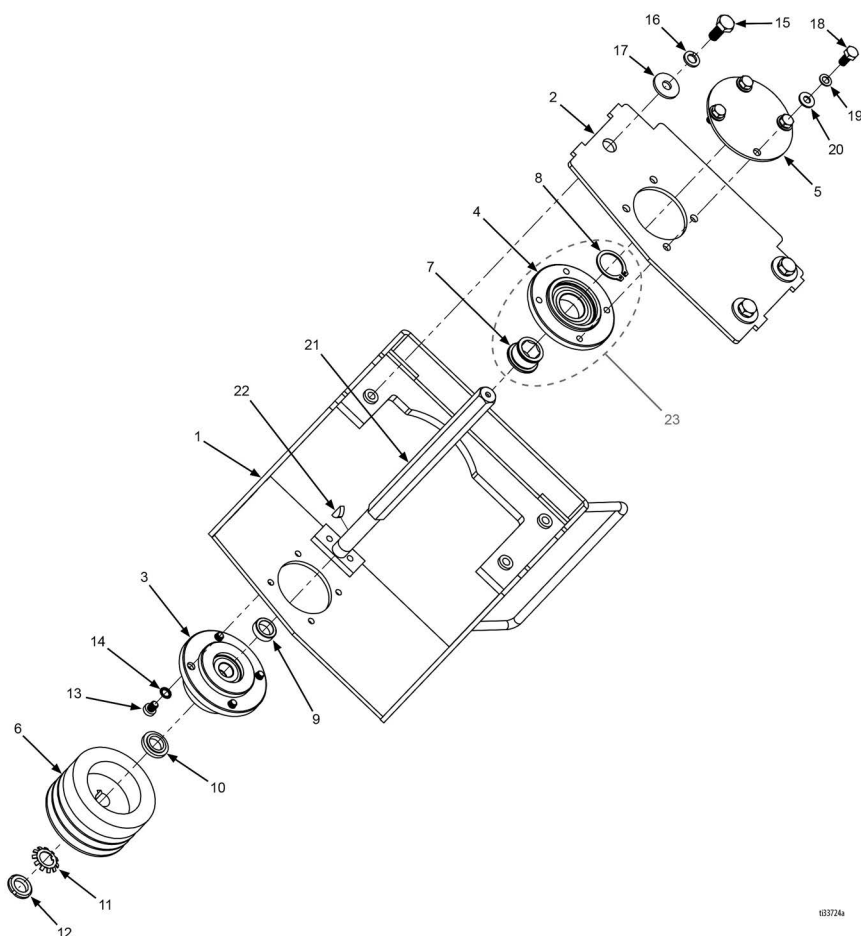


Elsődleges ház szerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17X036	Első önbeálló kerék szerelvény	1
2	17X019	M10-1,5x2,5 mm hatlapfejű csavar	8
3	17W425	M10 lapos alátét	11
4	17W424	M10-1,5 nejlon anya	4
5	17X037	Porvédő lap tartórúdja	1
6	17X038	Porvédő lap	1
7	17X004	M10 biztosító alátét	8
8	17X040	Szíjvédő konzolja	1
9	17X033	M8 lapos alátét	2
10	17X014	M8 biztosító alátét	2
11	17X041	M8-1,25x25 mm hatlapfejű csavar	2
12	17X002	Szíjvédő (25M842 típus)	1
	17W305	Szíjvédő (25M843 típus)	1
13	17X005	M10-1,5x16 mm hatlapfejű csavar	2
14	17X042	Fő házrész	1
15	17X044	Oldallap	1
16	17X003	M10-30 mm külső átmérőjű ütköző alátét	5
17	17X046	M10-1,5 nejlon anya	1
18	17W886	M6-1,0 nejlon anya	1
19	17X047	M6 lapos alátét	1
20	17X049	M6-1,0x20 mm hatlapfejű csavar	1
21	17X018	M10-1,5x30 mm hatlapfejű csavar	2
22	17X050	Szíjvédő konzol szerelvénye	1
23	16C393	Figyelmeztető címke, lábsérülés	1
24	16D646	Figyelmeztető címke, forró felület	1
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetőek.			

Dobházszerelvény (25M842 és 25M843)

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



Dobházszerelvény (25M842 és 25M843) alkatrészjegyzék

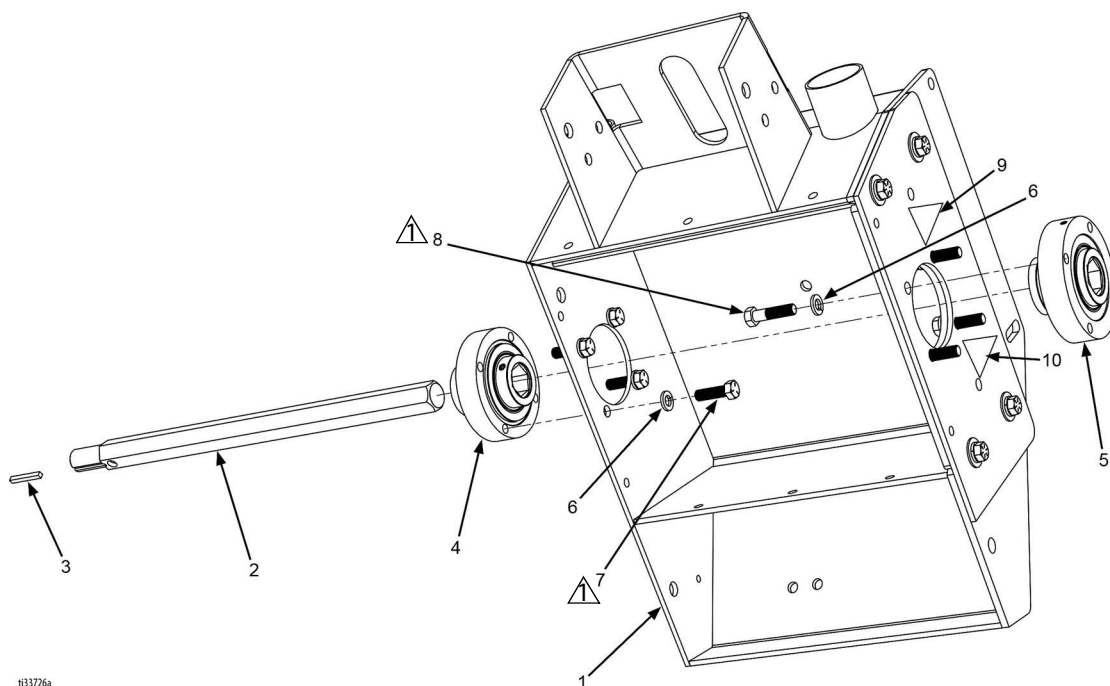
Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17X042	Fő házrész	1
2	17X044	Oldallap	1
3	17X060	Meghajtás oldali csapágyegység	1
4	17X061	Oldallemez csapágyegysége	1
5	17X062	Oldallemez csapágyfedele	1
6	17W996	Alsó (meghajtó) szíjtárcsa	1
7	17X063	Hatlapú persely	1
8	17X064	Hatlapú persely rögzítőgyűrűje	1
9	17X065	Tengelytávtartó	1
10	17X066	Szíjtárcsa távtartója	1
11	17W998	Orros alátét	1
12	17W999	Hornyos, balmenetes rögzítő anya	1

13	17X067	M8-1,25x10 mm-es alacsony fejű inbuszcavar	4
14	17X068	M8 Belleville-alátét	4
15	17X019	M10-1,5x25 mm hatlapfejű csavar	3
16	17X004	M10 biztosító alátét	3
17	17X003	M10-30 mm külső átmérőjű ütköző alátét	3
18	17X069	M8-1,25x18 mm hatlapfejű csavar	4
19	17X014	M8 biztosító alátét	4
20	17X033	M8 lapos alátét	4
21	17X070	Hatlapú hajtótengely	1
22	17W995	Woodruff-retesz	1
23	17X071	Oldallemez csapágyegysége	1

Csapágy és tengely egység (25M846, 25N667 és 25N668)

Ref.	Torque
	30-32 ft-lb (40-43 N·m)

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



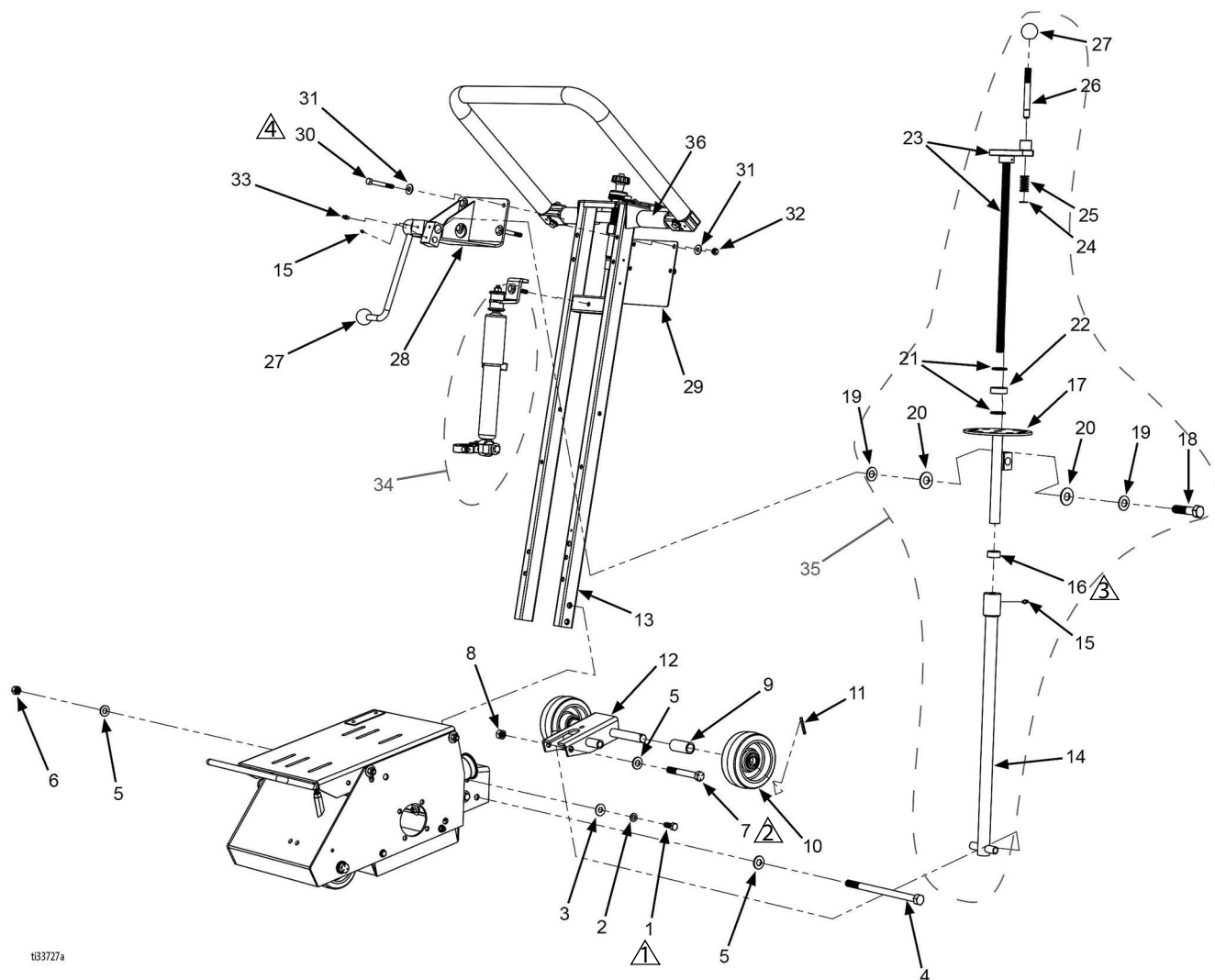
Csapágy és tengely egység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W026	Alapkeret	1
2	17W039	Hajtótengely	1
3	17W038	Tengelyretesz	1
4	17W046	Meghajtás oldali csapágyegység	1
4*	17W953	Meghajtás oldali csapágyegység	1
5	17W040	Oldallemez csapágyegysége	1
5*	17W954	Oldallemez csapágyegysége	1
6	17W007	3/8"-es biztosító alátét	8
7	17W103	3/8-20x1"-es hatlapú fejescsavar	4
8	17W083	3/8-24X1,5"-es hatlapú fejescsavar	4
9	16C393	Figyelmeztető címke, lábsérülés	2
10	16D646	Figyelmeztető címke, forró felület	1
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			
* Magas fordulatszámú (gyémánt) alkalmazásokhoz beállított gépnél.			

Hátsó egység (25M846 és 25N667)

Ref.	Torque
	24-26 ft-lb (32,5-35,3 N·m)
	180-200 in-lb (20,3-22,6 N·m)
	70-75 in-lb (7,9-8,5 N·m)
	160-170 in-lb (18,1-19,2 N·m)

*Ahol nincs megadva, alkalmazza a szokásos nyomatékot.



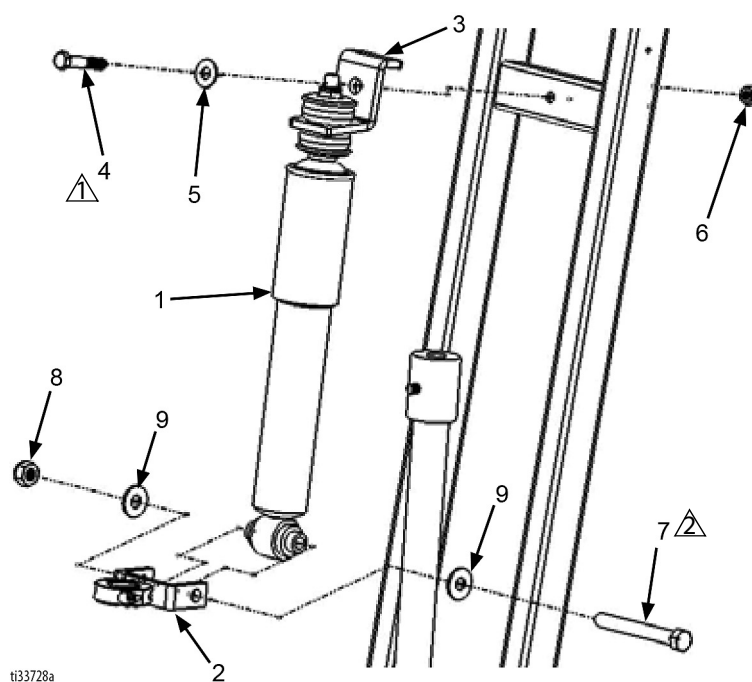
tt33727a

Hátsó egység (25M846 és 25N667) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W052	3/8-16x1"-es hatlapú fejescsavar	4
2	17W007	3/8"-es biztosító alátét	4
3	17W008	3/8"-es lapos alátét	4
4	17W060	1/2-16x1"-es hatlapú fejescsavar	1
5	17W098	1/2"-es lapos alátét	3
6	17W062	1/2-13 nejlon anya	1
7	17W057	1/2-20x1" hatlapú fejescsavar	1
8	17W955	1/2-20 nejlon ellenanya	1
9	17W058	Keréktávtartó	2
10	17W031	Kerék (hátsó)	2
11	17W059	Sasszeg	2
12	17W017	Hátsó villa	1
13	17W106	Fő kormánykeret	1
14	17Y172	Alsó rudazat	1
15	17W045	Zsírzsószem	2
16	17W056	Rögzítő perem	1
17	17Y822	Felső rudazat	1
18	17W117	5/8-11x2,5" hatlapfejű csavar	1
19	17W114	Belleville-alátét	2
20	17W113	Bronz alátét	2
21	17W105	Szerkezeti alátét	2
22	17W054	Nyomócsapágó	1
23	17Y998	Kézikerék-szerelvény	1
24	17W127	Rögzítő gyűrű	1
25	17W111	Rugó	1
26	17W119	Helyezőcsap	1
27	17W049	Gömb fogantyú	2
28	17W108	Bütykös kar	1
29	17W285	Kormány tartólemeze	1
30	17W081	5/16-18x2,5" hatlapfejű csavar	4
31	17W087	5/16"-es lapos alátét	8
32	17W099	5/16-18 nejlon anya	4
33	17W084	#10-32x0,25" állítócsavar	1
34	17W121	Rezgéscsillapító egység	1
35	17W956	Rudazat és kézikerék egység	1
36	17W138	Fogantyú Graco (25N667 modell)	2

Rezgéscsillapító egység (25M846, 25N667)

Ref.	Torque
	150-160 in-lb (16,9-18,1 N•m)
	95-105 in-lb (10,7-11,9 N•m)



Rezgéscsillapító egység (25M846 és 25N667) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W126	Lengéscsillapító	1
2	17W123	Alsó összekötő rúd	1
3	17W122	Felső összekötő rúd	1
4	17W124	5/16-18X1,75"-es hatlapú fejescsavar	1
5	17W087	5/16"-es lapos alátét	1
6	17W099	5/16-18 nejlon hatlapú anya	1
7	17W125	3/8-16x3,5"-es hatlapú fejescsavar	1
8	17W095	3/8-16 nejlon anya	1
9	17W008	3/8"-es lapos alátét	2
10	17W121	Rezgéscsillapító egység (1-9 tételek)	1

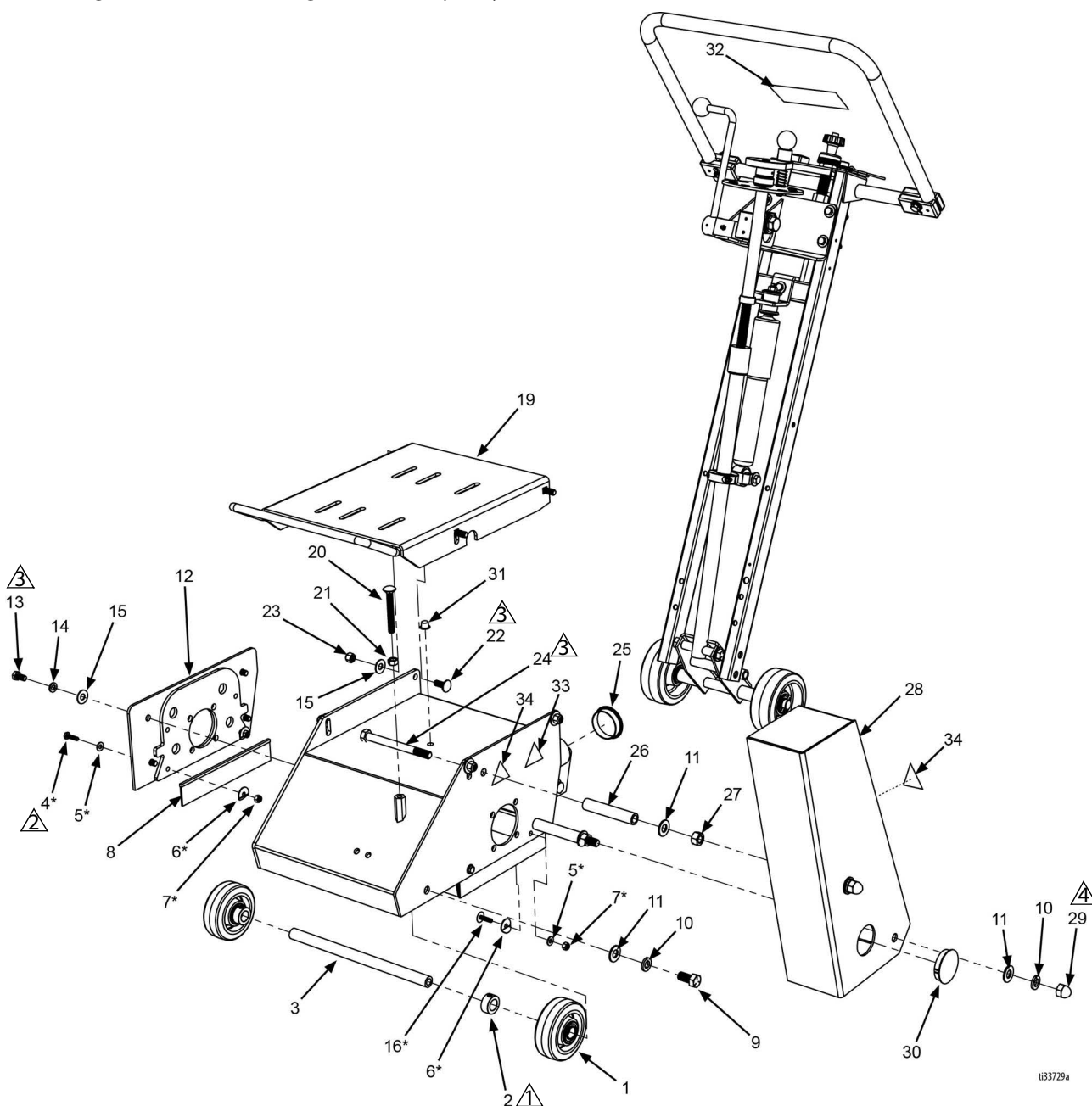
MEGJEGYZÉSEK

[illegible]

Elülső egység (25M846, 25N667 és 25N668)

Ref.	Torque
	120-140 in-lb (13,6-15,8 N·m)
	55-65 in-lb (6,2-7,3 N·m)
	22-24 ft-lb (29,8-32,5 N·m)
	19-21 ft-lb (25,8-28,5 N·m)

*Ahol nincs megadva, alkalmazza az ágazati szabványos nyomatékokat.



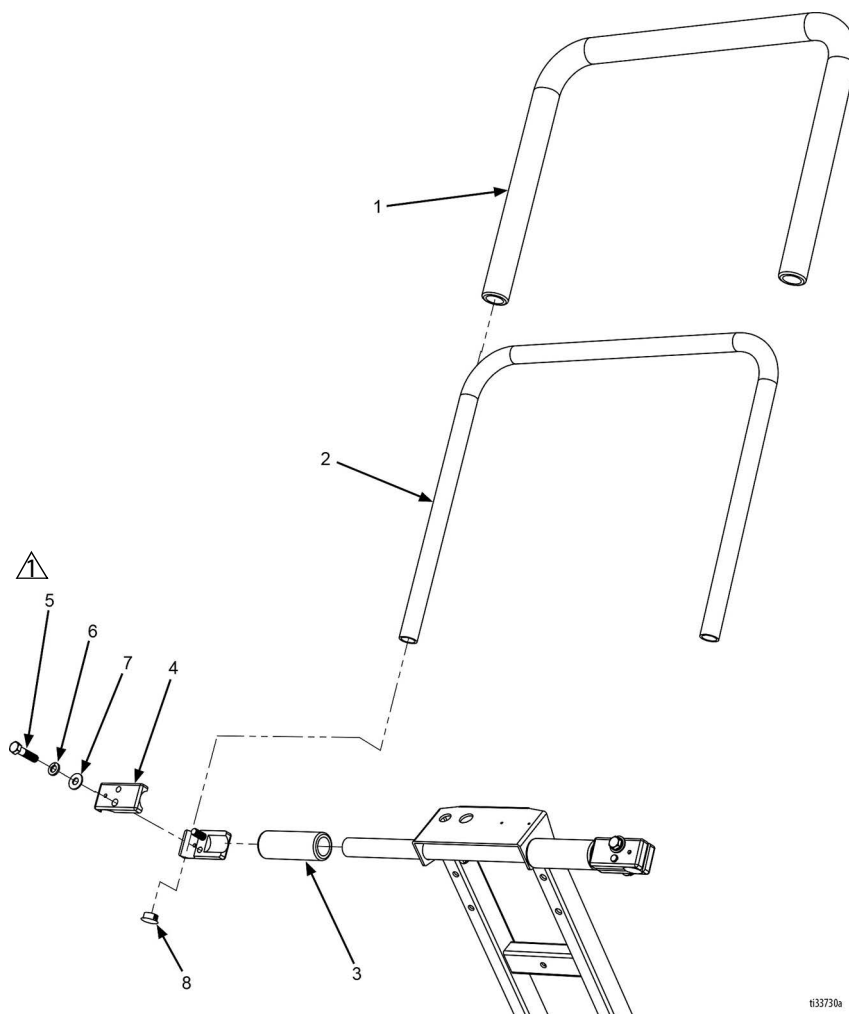
t33729a

Elülső egység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W030	Első kerék (csapággyakkal)	2
2	17W072	Rögzítő perem	2
3	17W032	Tengely	1
4*	17W023	1/4-20x1"-es hatlapú fejescsavar	9
5*	17W020	1/4"-es lapos alátét	10
6*	17W021	1/4"-es ütköző alátét	10
7*	17W022	1/4-20 önzáró anya	10
8	17W019	Kefeegység (4 db-os készlet)	1
9	17W104	1/2-20x1" hatlapú fejescsavar	2
10	17W064	1/2"-es biztosító alátét	4
11	17W098	1/2"-es lapos alátét	6
12	17W027	Oldallap	1
13	17W082	3/8-24x0,75"-es hatlapú fejescsavar	4
14	17W007	3/8"-es biztosító alátét	4
15	17W008	3/8"-es lapos alátét	8
16*	17W025	1/4-20x1"-es alacsony fejű csavar	1
19	17Y119	Motorrögzítés (25N667 modell)	1
	17Z141	Motorrögzítés (25M846 és 25N668 modell)	1
20	17W093	3/8-16x2"-es kapupánt csavar	1
21	17W094	3/8-16 hatlapú anya	1
22	17W097	3/8-16x2"-es kapupánt csavar	4
23	17W095	3/8-16 nejlon anya	4
24	17W069	1/2-20x1"-es hatlapú fejescsavar	2
25	17W075	Záródugó	2
26	17W068	Távtartó	2
27	17W067	1/2-13 hatlapfejű csavaranya	2
28	17W018	Szíjvédő	1
29	17W063	1/2-13 sapkás anya	2
30	17W066	Záródugó (szíjvédő)	1
31	17W957	Záródugó (ház)	1
32	17W115	Figyelmeztető címke, többféle (25M846 és 25N667 modell)	1
	18A110	Figyelmeztető címke, többféle (25N668 modell)	1
33	16C393	Figyelmeztető címke, lábsérülés	1
34	16C394	Figyelmeztető címke, beakadás	2
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetők.			
* A 8. tétel részei.			

Kormányegység szerelvény (25M846)

Ref.	Torque
	22-24 ft-lb (29,8-32,5 N·m)



Fogantyúegység (25M846) alkatrészjegyzéke

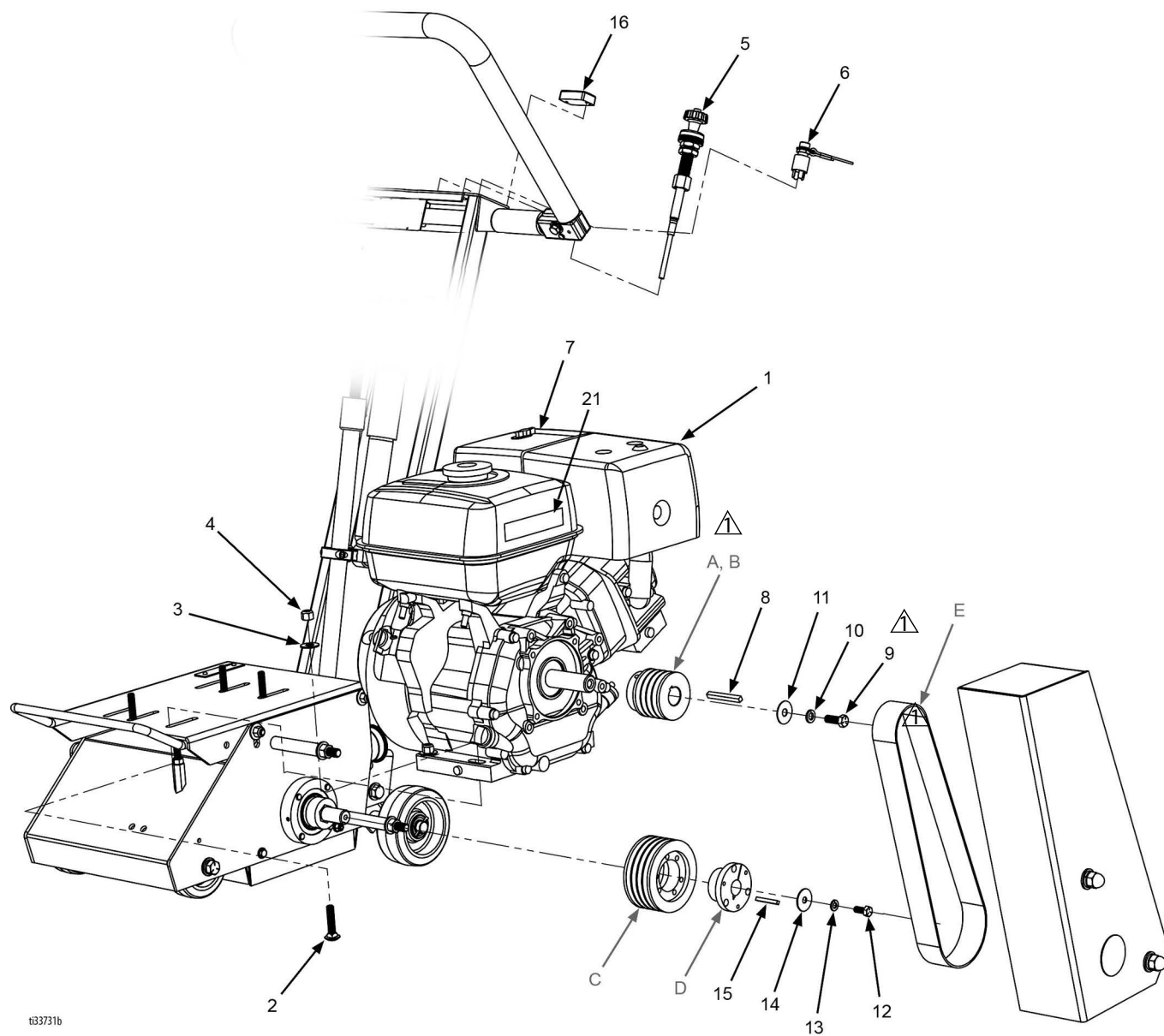
Tétel:	Cikkszám	Leírás	Mennyi
1	17W281	Hosszú kormánymarkolat (1244 mm (49") hosszú)	1
2	17W005	Kormánycső	1
3	17W002	Rövid kormánymarkolat (100 mm (4") hosszú)	2
4	17W003	Kormánybilincs	4
5	17W006	3/8-16x1,5"-es hatlapú fejescsavar	4
6	17W007	3/8"-es biztosító alátét	4
7	17W087	5/16"-es lapos alátét	4
8	17W009	3/4"-es műanyag csőkupak	2

MEGJEGYZÉSEK

[illegible]

Meghajtóegység (25M846, 25N667 és 25N668)

Ref.	Torque
 160-170 in-lb (18,1-19,2 N•m)	



t33731b

Meghajtóegység (25M846, 25N667 és 25N668) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	17W286	13 LE motor (25M846 modell)	1
	123966	9 LE motor (25N667 modell)	1
	17Y714	13 LE motor (25N668 modell)	1
2	17W080	3/8-16x1,75"-es kapupánt csavar	4
3	17W008	3/8"-es lapos alátét	4
4	17W095	3/8-16 önzáró anya	4
5	17W960	Gázbowden-szerelvény	1
6	17W961	Leállító kapcsoló szerelvény	1
7	17W029	Terelőlemez Honda motorhoz	1
8	17W088	Motor szíjtárcsa retesze	1
9	17W096	3/8-24x1" hatlapú fejescsavar	1
10	17W007	3/8"-es biztosító alátét	1
11	17W109	3/8"-es ütköző alátét	1
12	17W074	5/16-24x0,75"-es hatlapú fejescsavar	1
13	17W128	5/16"-es biztosító alátét	1
14	17W061	5/16"-es ütköző alátét	1
15	17W038	Meghajtó szíjtárcsa retesze	1
16	17W284	Fordulatszámérő és üzemóra-számláló	1
17*	17W129	Gázbowden rögzítése	1
18*	17W963	Gázbowden csavarja	1
19*	17W130	Gázbowden rögzítőgyűrűje	1
20*	17W964	Terelőlemez rögzítőcsavarja	3
21	194126	Figyelmeztető címke, tűz- és robbanásveszély	1
A veszélyt jelző és figyelmeztető matricák, illetve táblák pótlásai ingyenesen rendelhetőek.			

Száras (kis fordulatszámú) beállítás

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
A	17W034	Motor szíjtárcsa	1
B	NEM ALKALMAZHATÓ	Motorszíjtárcsa perselye	1
C	17W036	Meghajtó szíjtárcsa	1
D	17W037	Meghajtó szíjtárcsa perselye	1
E	17W035	Hajtósíj	1

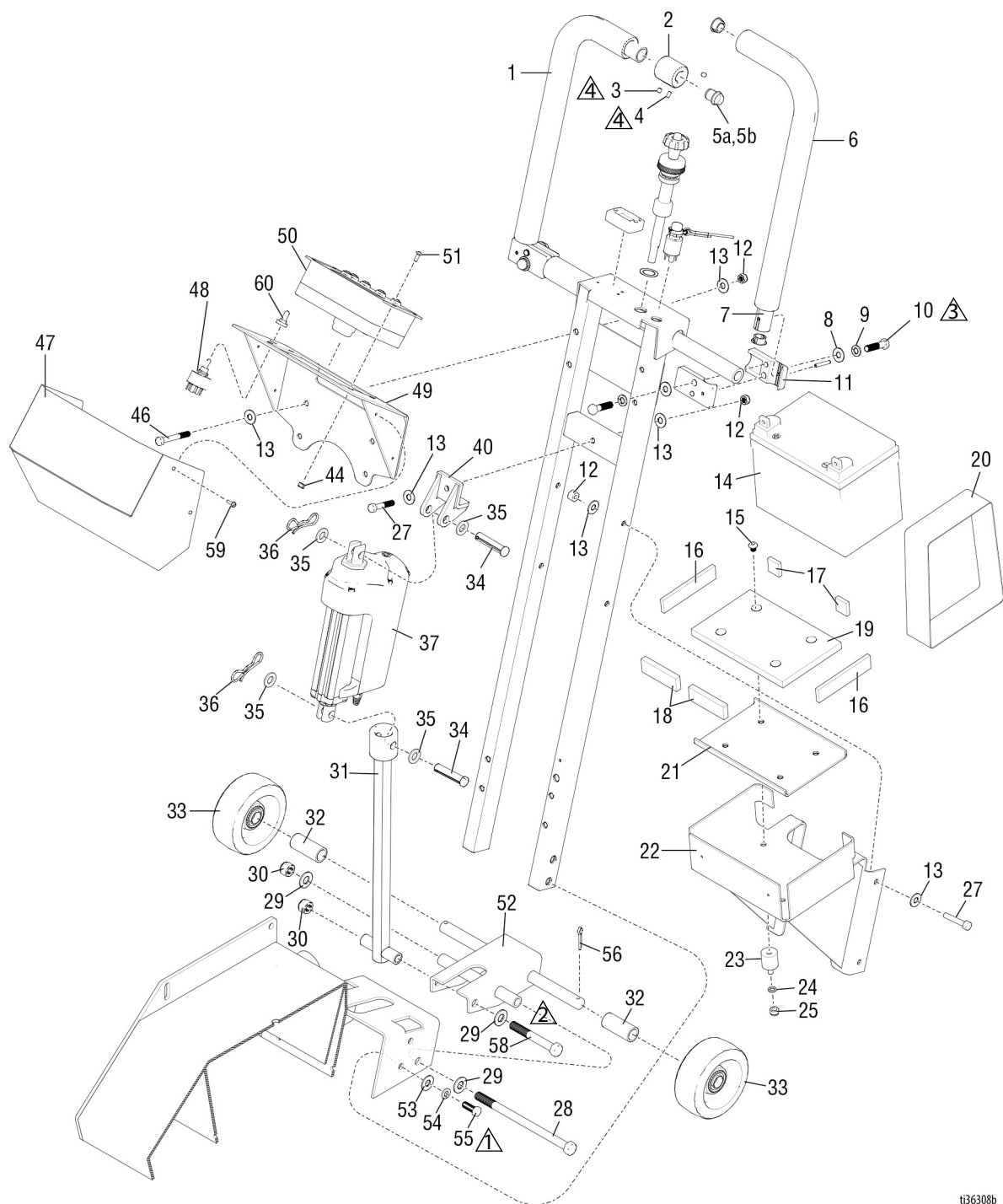
Gyémánt (magas fordulatszámú) beállítás

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
A	17W036	Motor szíjtárcsa	1
B	17W965	Motorszíjtárcsa perselye	1
C	17W966	Meghajtó szíjtárcsa	1
D	17W967	Meghajtó szíjtárcsa perselye	1
E	17W968	Hajtósíj	1

MEGJEGYZÉS: A csapágyegységek (cikkszámuk 17W953 és 17W954) akkor szükségesek, ha a gépet nagy fordulatszámú, gyémántpengés alkalmazásokhoz használják (lásd **Csapágy és tengely egység (25M846, 25N667 és 25N668)** a 47. oldalon).

Hátsó egység (25N668)

Ref.	Torque
 1	24-26 ft-lb (32,5-35,3 N·m)
 2	180-200 in-lb (20,3-22,6 N·m)
 3	240-264 in-lb (27,1-30,0 N·m)
 4	72-84 in-lb (8,1-9,5 N·m)



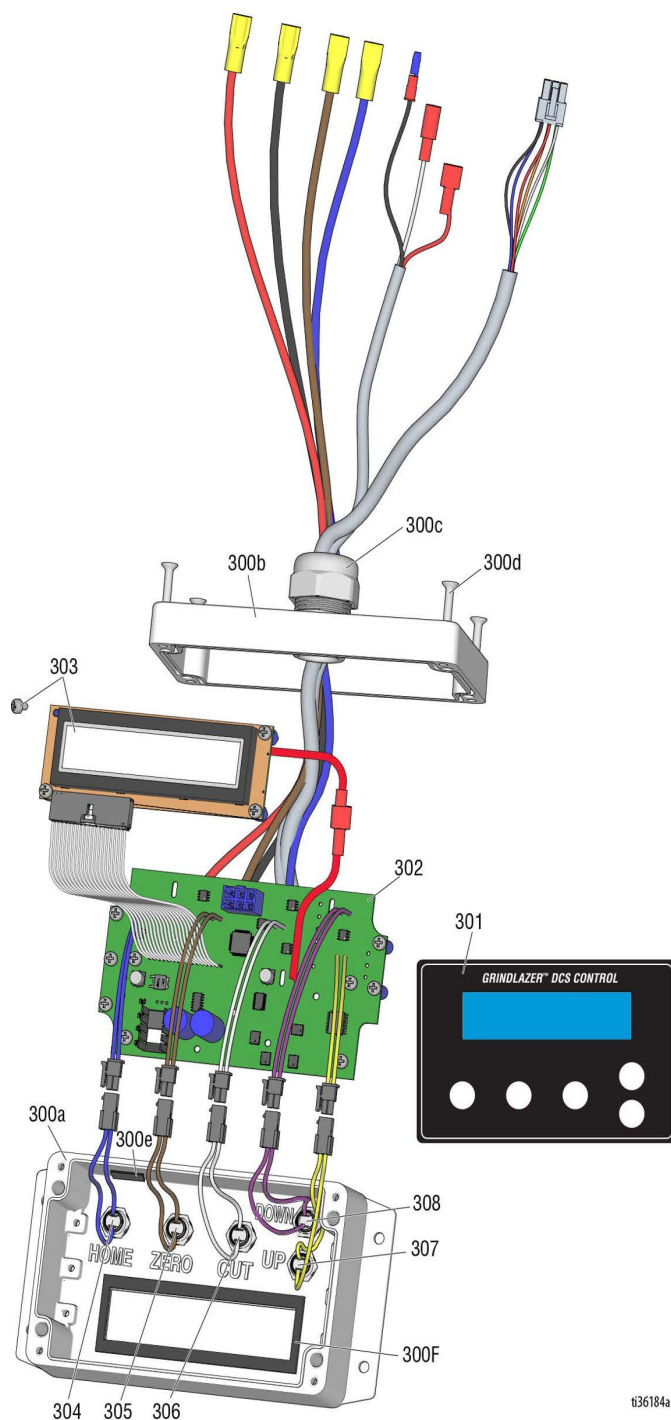
ti36308b

Hátsó egység (25N668) alkatrészjegyzéke

Tétel:	Cikkszám	Leírás	Menny
1	18A401	Szivacsfogantyú, jobb	1
2	17Y120	Vezérlő kapcsoló ház	1
3	100002	1/4"-20 x 1/4"-es állítócsavar	2
4	15K780	10-32 x 3/8"-es állítócsavar	1
5a	17Y999	Billenőkapcsoló	1
5b	18A120	Billenőkapcsoló vezeték szerelvény	1
6	18A400	Szivacsfogantyú, bal	1
7	18A350	Kormánycső	2
8	17W087	5/16"-es lapos alátét	4
9	17W007	3/8"-es biztosító alátét	4
10	17W006	3/8-16 x 1,5" hatlapú fejescsavar	4
11	17W003	Fogantyúbilincs	4
12	110838	Anyá, nejlón	9
13	120454	Alátét, lapos	19
14	115753	Akkumulátor, 33 Ah	1
15	18A547	Csavar, 5/16-18 x 0,375	4
16	18Y701	Hab, uretán, 1/4"	2
17	18A651	Hab, uretán, 1/4"	2
18	18Y702	Hab, uretán, 3/8"	2
19	18A700	Hab, uretán, 1/2"	1
20	17Z663	Heveder, tépőzár, 2"	1
21	18A600	Lemez, akkumulátor	1
22	17Z142	Akkumulátor, tartószerelvény	1
23	17A720	Csillapító	4
24	305156	Alátét, lapos	4
25	111040	Anyá, ellen, betét, nejlón	4
27	108843	Csavar, fejes, hatlapú, 5/16-18 x 1,75	5
28	17W060	1/2-13 x 8" hatlapú fejescsavar	1
29	17W098	1/2"-es lapos alátét	3
30	17W062	1/2-13 nejlón anyá	1
31	17Z140	Alsó rudazat	1
32	17W058	Keréktávtartó	2
33	17W031	Kerék (hátsó)	2
34	18A114	Forgócsap	2
35	16Y269	M10 lapos alátét, M12	4
36	17Y962	Sasszeg, csokor	2
37	17Y237	Működtető, lineáris, 12 V, 3"-es löket	1
40	17Z139	Felső rudazat	1
44	102920	Anyá, nejlón, 10-32	4
46	17W081	5/16-18x2,5 HATLAPÚ FEJESCSAVAR	4
47	18A788	Burkolat	1
48	17Z193	Kapcsoló, váltó	1
49	17Z143	Vezérlődoboz tartó	1
50	18A790	Készlet, szerelvény, vezérlő DCS	1
51	116610	Csavar, megmunkált, keresztornyos, kúpfejű, #10	4
52	17W017	Hátsó villa	1
53	17W008	3/8"-es lapos alátét	4
54	17W007	3/8"-es biztosító alátét	4
55	17W052	3/8-16x1"-es hatlapú fejescsavar	4
56	17W059	Sasszeg	2
58	17W057	1/2-20x1" hatlapú fejescsavar	1
59	117501	Csavar, megmunkált, egyesén hornyos, hatlapú	4
60	17Z340	Persely, váltókapcsoló	1

DCS vezérlődoboz 18A790

Csak 25N668

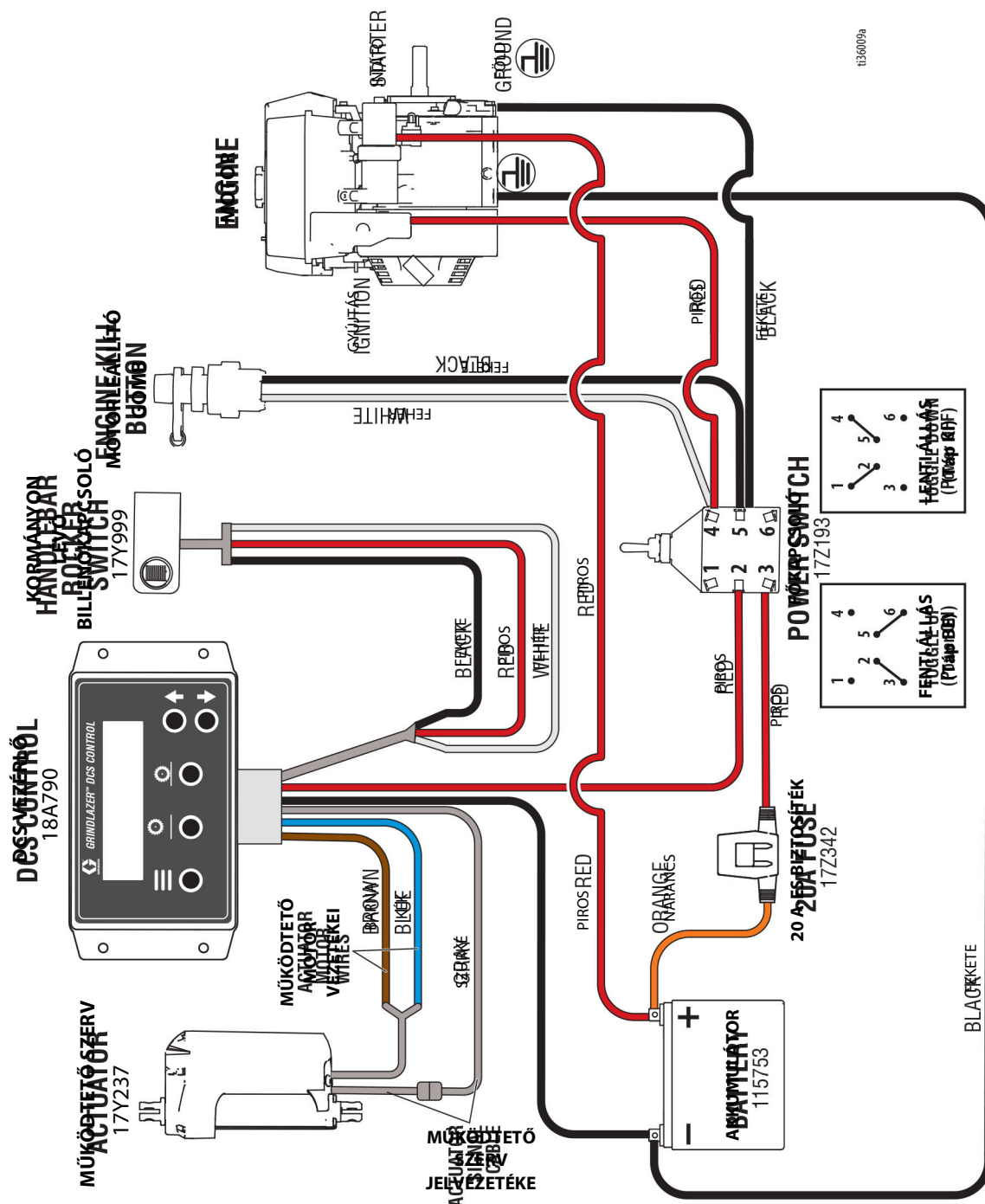


Alkatrészlista

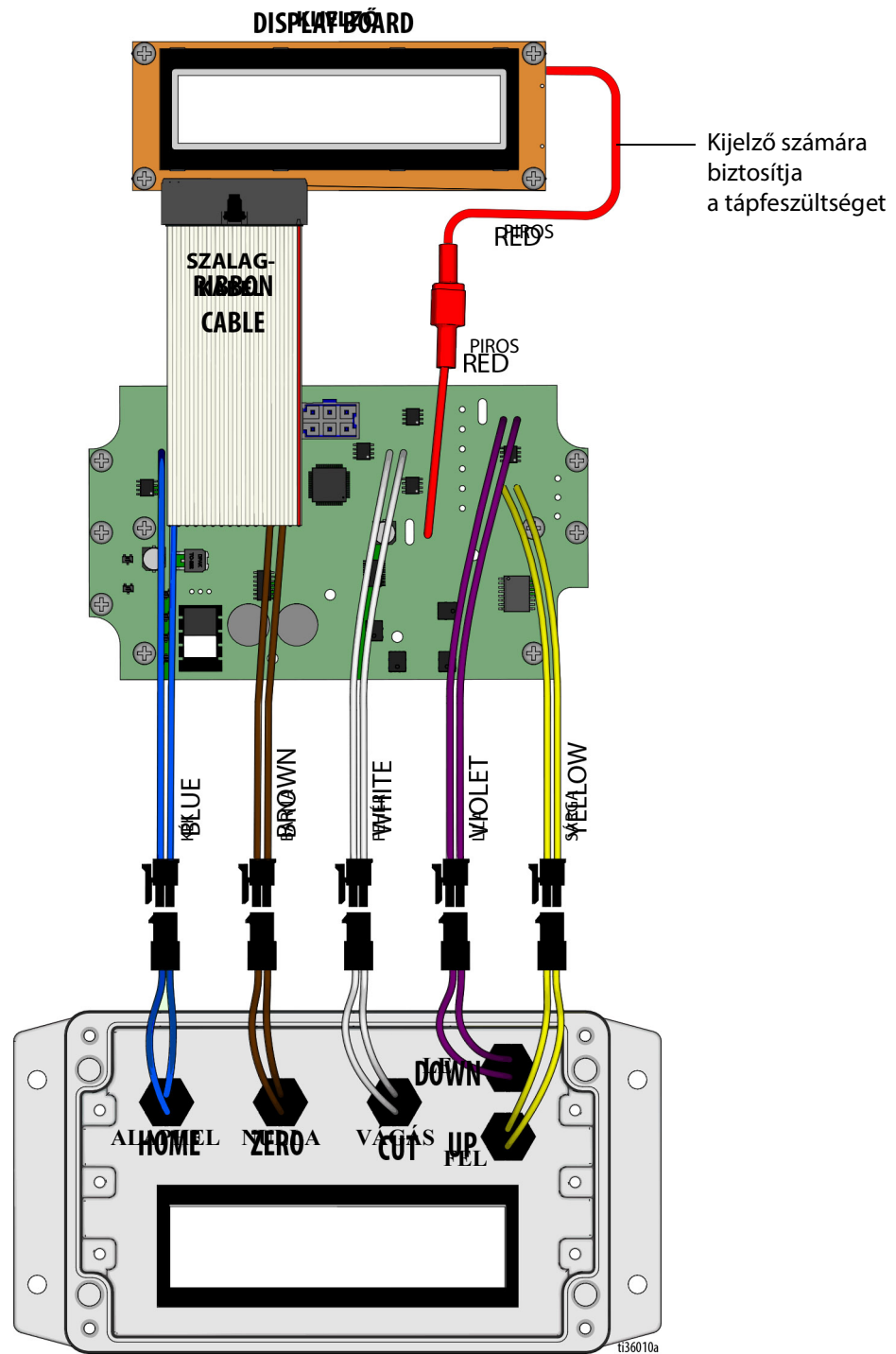
Ref.	Alkatrész	Leírás	Menny.	Ref.	Alkatrész	Leírás	Menny.
300	18A690	KÉSZLET, DCS vezérlődoboz, megmunkált 300a - 300f tartalmazva	1	304	18A693	KÉSZLET, Alaphelyzet gomb, DCS	1
301	17Y686	CÍMKE, vezérlő, GrindLazer DCS	1	305	18A694	KÉSZLET, Nulla gomb, DCS	1
302	18A691	KÉSZLET, dobozolt DCS vezérlő nyomtatott áramköri lap	1	306	18A695	KÉSZLET, marás gomb, DCS	1
303	18A692	KÉSZLET, megjelenítő kártya, DCS vezérlő	1	307	18A696	KÉSZLET, Fel gomb, DCS	1
				308	18A697	KÉSZLET, Le gomb, DCS	1

Kapcsolási rajz

DCS rendszer



DCS vezérlődoboz



Műszaki adatok

GrindLazer Standard DC87 G (25M842)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	107 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	92 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	11,4 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méreték és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság	40 hüvelyk	102 cm
Hosszúság	42 hüvelyk	107 cm
Szélesség	15 hüvelyk	38 cm
Tömeg	125 font	57 kg

GrindLazer Standard DC89 G (25M843)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	107 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	92 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	9,5 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság	40 hüvelyk	102 cm
Hosszúság	42 hüvelyk	107 cm
Szélesség	16 hüvelyk	41 cm
Tömeg	150 font	68 kg

GrindLazer Pro DC1013 G (25M846)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	109 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	94 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	13,5 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság (felemelt fogantyúval)	53 hüvelyk	135 cm
Magasság (lehajtott fogantyúval)	42 hüvelyk	107 cm
Hosszúság	38 hüvelyk	97 cm
Szélesség	20 hüvelyk	51 cm
Tömeg	250 font	114 kg

GrindLazer Pro DC89 G (25N667)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	109 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	94 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	13,5 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság (felemelt fogantyúval)	53 hüvelyk	135 cm
Magasság (lehajtott fogantyúval)	42 hüvelyk	107 cm
Hosszúság	38 hüvelyk	97 cm
Szélesség	20 hüvelyk	51 cm
Tömeg	192 font	87 kg

GrindLazer Pro DC1013 DCS (25N668)		
Zajszint (dBa)		
Hangerő	109 dBa, az ISO 3744 szabvány szerint	
Hangnyomás	94 dBa, 1 m távolságból mérve	
Rezgésszint*		
Jobb és bal kéz	13,5 m/sec ²	
* Napi 8 órás munkavégzés mellett az ISO 5349 szabvány szerint mért rezgés.		
Méretek és tömeg (csomagolás nélkül)	US	Metrikus
Magasság (felemelt fogantyúval)	53 hüvelyk	135 cm
Magasság (lehajtott fogantyúval)	42 hüvelyk	107 cm
Hosszúság	38 hüvelyk	97 cm
Szélesség	20 hüvelyk	51 cm
Tömeg	263 font	119 kg

65. SZ. KALIFORNIAI INDÍTVÁNY



FIGYELMEZTETÉS: Jelen termék működtetésekor fennáll egy vagy több olyan vegyi anyaggal való érintkezés veszélye, amelye(ke)t a Kalifornia állam hatóságai rák, születési rendellenességek vagy egyéb nemzőszervi megbetegedések okozójaként tartanak számon. Bővebb információkhoz látogasson el a www.P65Warnings.ca.gov webhelyre.

Standard Graco garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, koptatásból, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetekből, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy kopásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valósnak bizonyul, a Graco költségmentesen megjavít, illetve kicserél bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitveszteségeknek tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyes és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, BERENDEZÉSEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkért, melyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

Graco-információk

A Graco termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

RENDELÉS LEADÁSÁHOZ vegye fel a kapcsolatot Graco-forgalmazójával vagy hívja az 1-800-690-2894 számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

*A gépkönyvben található összes leírt és bemutatott termékleírás a könyv nyomtatásakor érvényben lévő legfrissebb adatokat tartalmazza.
A Graco fenntartja a jogot az előzetes értesítés nélküli változtatásra.*

Az eredeti használati útmutató fordítása. This manual contains Hungarian. MM 3A5578

Graco székhely: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2018, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal rendelkezik.

www.graco.com

E átdolgozott kiadás, december 2022